



Instrukcja montażu

Quality, Design and Innovation



[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)



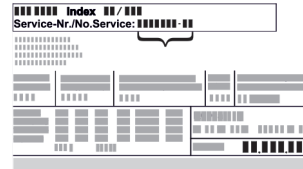
# LIEBHERR

## Zawartość

|           |                                                               |           |
|-----------|---------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b>  | <b>Ogólne zasady bezpieczeństwa.....</b>                      | <b>2</b>  |
| <b>2</b>  | <b>Warunki dotyczące ustawiania.....</b>                      | <b>3</b>  |
| 2.1       | Pomieszczenie.....                                            | 3         |
| 2.2       | Ustawianie wielu urządzeń.....                                | 3         |
| 2.3       | Przyłącze elektryczne.....                                    | 4         |
| <b>3</b>  | <b>Wymiary urządzenia.....</b>                                | <b>4</b>  |
| <b>4</b>  | <b>Wymiary wnęki.....</b>                                     | <b>5</b>  |
| <b>5</b>  | <b>Wymogi dotyczące wentylacji.....</b>                       | <b>6</b>  |
| <b>6</b>  | <b>Obciążniki frontów meblowych.....</b>                      | <b>6</b>  |
| <b>7</b>  | <b>Przyłącze wody*.....</b>                                   | <b>7</b>  |
| 7.1       | Wymiary dla przyłącza wody.....                               | 7         |
| 7.2       | Cięnienie wody.....                                           | 7         |
| <b>8</b>  | <b>Transportowanie urządzenia.....</b>                        | <b>7</b>  |
| <b>9</b>  | <b>Rozpakowywanie urządzenia.....</b>                         | <b>7</b>  |
| <b>10</b> | <b>Ustawianie urządzenia.....</b>                             | <b>7</b>  |
| 10.1      | Po ustawieniu.....                                            | 8         |
| <b>11</b> | <b>Utylizacja opakowania.....</b>                             | <b>8</b>  |
| <b>12</b> | <b>Wyjaśnienie zastosowanych symboli.....</b>                 | <b>8</b>  |
| <b>13</b> | <b>Drzwiczki zamrażalnika *****.....</b>                      | <b>9</b>  |
| 13.1      | Przekładanie zawiasu drzwicowego.....                         | 9         |
| <b>14</b> | <b>Zmiana kierunku otwierania drzwi.....</b>                  | <b>9</b>  |
| <b>15</b> | <b>Podłączanie urządzenia do zasilania w wodę pitną*.....</b> | <b>11</b> |
| 15.1      | Podłączanie węża.....                                         | 12        |
| 15.2      | Sprawdzanie systemu wodnego.....                              | 12        |
| <b>16</b> | <b>Zabudowa urządzenia we wnęcie.....</b>                     | <b>12</b> |
| <b>17</b> | <b>Fronty mebli.....</b>                                      | <b>19</b> |
| 17.1      | Wymiary.....                                                  | 19        |
| 17.2      | Montaż frontu(ów) meblowego(wych).....                        | 20        |
| 17.3      | Ustawienie wymiaru szczeliny bez kolizji.....                 | 20        |
| <b>18</b> | <b>Zbiornik wody*.....</b>                                    | <b>21</b> |
| 18.1      | Zakładanie zbiornika wody.....                                | 21        |
| <b>19</b> | <b>Filtr wody*.....</b>                                       | <b>21</b> |
| 19.1      | Zakładanie filtra wody.....                                   | 21        |
| <b>20</b> | <b>Podłączanie urządzenia do zasilania elektrycznego.....</b> | <b>21</b> |

Producent stale pracuje nad ulepszaniem wszystkich typów i modeli urządzeń. Prosimy Państwa o zrozumienie, że jesteśmy zmuszeni zastrzec sobie prawo wprowadzenia zmian kształtu, wyposażenia i rozwiązań technicznych.

| Symbol                                                                              | Objaśnienie                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Przeczytać instrukcję</b><br>W celu zapoznania się ze wszystkimi zaleceniami nowego urządzenia zalecamy uważne przeczytanie wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji. |

| Symbol                                                                              | Objaśnienie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>Dodatkowe informacje w internecie</b><br>Cyfrową instrukcję z dodatkowymi informacjami w różnych językach można znaleźć w internecie za pomocą kodu QR umieszczonego na przedniej stronie tej instrukcji, pod adresem <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a> lub po wprowadzeniu numeru serwisowego.<br>Numer serwisowy jest podany na tabliczce znamionowej:<br><br><i>Fig. Przykładowa prezentacja</i> |
|    | <b>Kontrola urządzenia</b><br>Sprawdzić wszystkie części pod kątem uszkodzeń transportowych. W przypadku jakichkolwiek reklamacji, należy skontaktować się z dealerem lub placówką serwisową.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|    | <b>Odchylenia</b><br>Instrukcja została opracowana dla kilku modeli urządzeń. Mogą zatem występować pewne różnice pomiędzy opisem i urządzeniem. Fragmenty dotyczące tylko określonych urządzeń są zaznaczone gwiazdką (*).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  | <b>Instrukcje robocze i wyniki działań</b><br>Instrukcje robocze są wyróżnione symbolem ▶. Wyniki działań są wyróżnione symbolem ▷.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|  | <b>Filmy</b><br>Filmy dotyczące urządzeń są dostępne na kanale YouTube urządzeń Liebherr-Hausgeräte.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

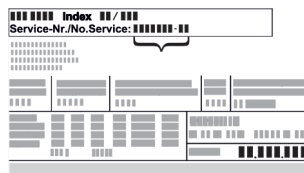
### Licencje open-source:

Urządzenie zawiera komponenty oprogramowania, które są objęte licencjami open-source. Informacje o stosowanych licencjach open-source można sprawdzić tutaj: [home.liebherr.com/open-source-licences](http://home.liebherr.com/open-source-licences)

## 1 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Niniejszą instrukcję montażu należy starannie przechowywać, aby zawsze mieć do niej dostęp.
- W przypadku przekazania urządzenia należy również przekazać instrukcję montażu następnemu użytkownikowi.
- W celu prawidłowego i bezpiecznego użytkowania urządzenia należy zapoznać się z niniejszą instrukcją montażu przed rozpoczęciem eksploatacji. Stosować się stale do zawartych w niej instrukcji, wskazówek bezpieczeństwa i wskazówek ostrzegawczych. Są one istotne, aby prawidłowo i bezpiecznie zainstalować i eksploatować urządzenie.

- Przeczytać najpierw ogólne wskazówki bezpieczeństwa w rozdziale „Ogólne wskazówki bezpieczeństwa” **instrukcji obsługi**, która należy do niniejszej instrukcji montażu i przestrzegać ich. Jeśli nie można znaleźć **instrukcji obsługi**, można **instrukcję obsługi** pobrać z Internetu, wpisując numer serwisowy na stronie [home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals). Numer serwisowy jest podany na tabliczce znamionowej:



- Podczas instalacji urządzenia należy **przestrzegać wskazówek ostrzegawczych oraz innych specjalnych wskazówek podanych w innych rozdziałach**:

|  |                   |                                                                                                                             |
|--|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | NIEBEZPIECZEŃSTWO | informuje o bezpośrednio niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia spowoduje śmierć lub ciężkie obrażenia ciała. |
|  | OSTRZEŻENIE       | informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować śmierć lub ciężkie obrażenia ciała.        |
|  | OSTROŻNIE         | informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować lekkie lub średnie obrażenia ciała.        |
|  | UWAGA             | informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować szkody rzeczowe.                           |
|  | Wskazówka         | oznacza ogólne użyteczne wskazówki i porady.                                                                                |

## 2 Warunki dotyczące ustawiania



### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo pożaru na skutek wilgoci!

W razie zwilżenia elementów znajdujących się pod napięciem lub przewodu zasilającego może dojść do zwarcia.

- Urządzenie jest przeznaczone do zastosowań w pomieszczeniach zamkniętych. Nie należy użytkować urządzenia na zewnątrz lub w miejscach wilgotnych albo narażonych na kontakt z rozpryskami wody.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

- Urządzenie należy ustawiać i użytkować tylko w pomieszczeniach zamkniętych.
- Urządzenie eksploatować tylko w stanie zmontowanym.

## 2.1 Pomieszczenie



### OSTRZEŻENIE

Wyciekający czynnik chłodniczy i olej!

Pożar. Zawarty w urządzeniu czynnik chłodniczy jest przyjazny dla środowiska, ale łatwopalny. Zawarty w urządzeniu olej jest również palny. Wyciekający czynnik chłodniczy i olej mogą ulec zapaleniu, jeżeli stężenie będzie wystarczająco wysokie lub zetkną się z zewnętrznymi źródłami ciepła.

- Nie uszkadzać przewodów rurowych obiegu środka chłodniczego i kompresora.

- Jeśli urządzenie zostanie ustawione w bardzo wilgotnym otoczeniu, to na zewnętrznej stronie urządzenia może dojść do skraplania się wody. Należy zawsze dbać o dobrą wentylację nawiewną i wywiewną w miejscu ustawienia.
- Im więcej czynnika chłodniczego w urządzeniu, tym większe musi być pomieszczenie, w którym ustawione jest urządzenie. W przypadku pojawienia się przecieku, w zbyt małych pomieszczeniach może powstać mieszanina gazowo-powietrzna. Na 8 g czynnika chłodniczego pomieszczenie, w którym ustawione jest urządzenie musi mieć wielkość minimum 1 m<sup>3</sup>. Dane dotyczące zawartego w urządzeniu czynnika chłodniczego podane zostały tabliczce znamionowej we wnętrzu urządzenia.

### 2.1.1 Podłoże w pomieszczeniu

- Podłoga w miejscu ustawienia urządzenia musi być pozioma i równa.
- W przypadku montażu urządzenia w szafce kuchennej ustawionej na nierównym podłożu: wypoziomować szafkę kuchenną.

### 2.1.2 Pozycjonowanie w pomieszczeniu

- Nie należy montować urządzenia w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ani obok grzejnika, itp.
- Urządzenie można zamontować bezpośrednio przy piekarniku.
- W przypadku montażu urządzenia bezpośrednio przy piekarniku zużycie energii może się nieco zwiększyć. Jest to uzależnione od okresu i intensywności użytkowania piekarnika.
- Urządzenie należy zabudowywać tylko w stabilnych meblach.

### Wskazówka

Zestaw do ograniczania kąta otwierania drzwi do 90° dla urządzeń z systemem cichego domykania można zamówić w serwisie klienta.\*

## 2.2 Ustawianie wielu urządzeń

Urządzenia te są przeznaczone do różnych rodzajów ustawień. Jeżeli ustawionych ma zostać więcej urządzeń obok siebie lub na sobie należy się upewnić, czy spełnione zostały następujące warunki:

- ☐ Można ustawiać takie urządzenia obok siebie lub na sobie, które są do tego przeznaczone.
- ☐ Przestrzegać wskazówek i następującej tabeli.

### UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia przez skraplającą się wodę!

- Nie ustawiać urządzenia bezpośrednio obok kolejnego urządzenia chłodniczego/zamrażającego.

# Wymiary urządzenia

## UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia przez wodę kondensacyjną!  
 ► Nie ustawiać urządzenia bezpośrednio nad innym urządzeniem chłodniczym/zamrażającym.

| Model                                                                                                                                                                         | Rodzaj ustawienia  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| wszystkie modele                                                                                                                                                              | pojedyncze         |
| Modele, których nazwa modelu zaczyna się od <b>S...</b>                                                                                                                       | Side-by-Side (SBS) |
| Modele do maksymalnej wysokości wnęki 880 mm i z podgrzewaną górną częścią mogą być umieszczane „jeden na drugim”.<br>Górne urządzenie: do maksymalnej wysokości wnęki 140 mm | Nad sobą           |

Modele oraz rodzaj ustawienia

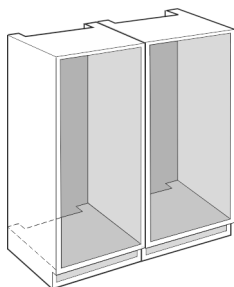


Fig. 1

Każde urządzenie należy zainstalować w osobnej wnęcie meblowej.

## 2.3 Przyłącze elektryczne



### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo pożaru z powodu nieprawidłowego ustawienia!

Jeśli kabel sieciowy lub wtyczka dotyka tylnej ściany urządzenia, wibracje urządzenia mogą uszkodzić kabel sieciowy lub wtyczkę, powodując zwarcie.

- Podczas ustawiania urządzenia należy upewnić się, że pod urządzeniem nie jest zakleszczony żaden kabel sieciowy.
- Urządzenie ustawić w ten sposób, by nie stykało się z żadną wtyczką lub kablem sieciowym.
- Nie podłączać urządzeń do gniazdek w obszarze tylnej ściany urządzenia.
- Listew zasilających lub rozdzielaczy oraz innych elektronicznych urządzeń (jak np. transformator halogenów) **nie** wolno umieszczać i eksploatować za urządzeniami.

## 3 Wymiary urządzenia

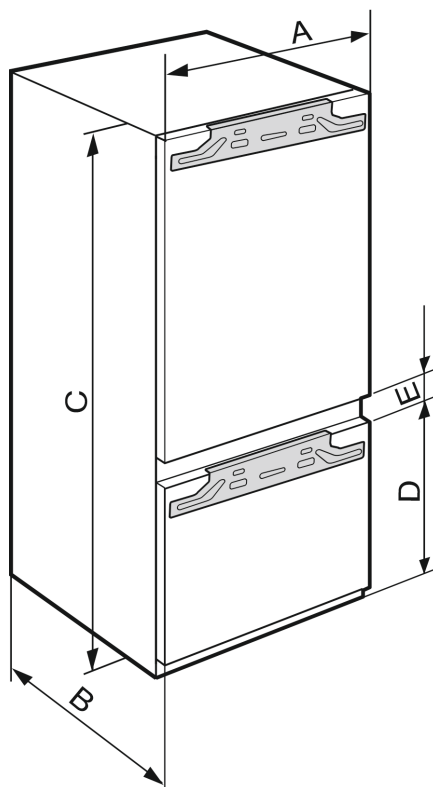


Fig. 2

|               |      |
|---------------|------|
| ICB..(i) 51.. |      |
| <b>A (mm)</b> | 559  |
| <b>B (mm)</b> | 546  |
| <b>C (mm)</b> | 1770 |
| <b>D (mm)</b> | 549  |
| <b>E (mm)</b> | 15   |

Wysokość wnęki 1780 – połączenie z 2 komorami zamrażalnika

|                                                                                                                                        |      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| IC(B)(N)..(i) 51.. / ICBNbsci 5173 / IKG 51Ve03 / IKGN 51Vc03 / IKGBN 51VD23i / ICNbsci 5173 / SICN..i 51.. / IKGN 51Ve03 / IKGNc 1783 |      |
| <b>A (mm)</b>                                                                                                                          | 559  |
| <b>B (mm)</b>                                                                                                                          | 546  |
| <b>C (mm)</b>                                                                                                                          | 1770 |
| <b>D (mm)</b>                                                                                                                          | 695  |
| <b>E (mm)</b>                                                                                                                          | 15   |

Wysokość wnęki 1780 – połączenie z 3 komorami zamrażalnika

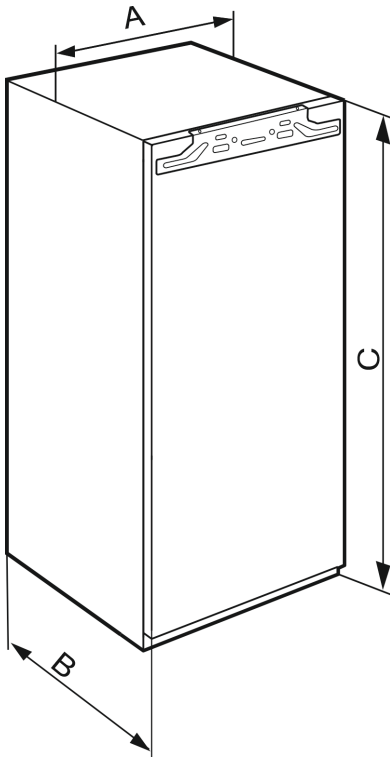


Fig. 3

|               |     |
|---------------|-----|
| IFN..(i) 35.. |     |
| <b>A (mm)</b> | 559 |
| <b>B (mm)</b> | 546 |
| <b>C (mm)</b> | 712 |

Wysokość wnęki 720 – urządzenia jednodrzwiowe

|                                                            |     |
|------------------------------------------------------------|-----|
| IFN..(i) 39.. / IR..(i) 39.. / SiBa20i 3905 / SIFN..i 39.. |     |
| <b>A (mm)</b>                                              | 559 |
| <b>B (mm)</b>                                              | 546 |
| <b>C (mm)</b>                                              | 872 |

Wysokość wnęki 880 – urządzenia jednodrzwiowe

|                 |      |
|-----------------|------|
| IR(B)..(i) 40.. |      |
| <b>A (mm)</b>   | 559  |
| <b>B (mm)</b>   | 546  |
| <b>C (mm)</b>   | 1022 |

Wysokość wnęki 1020 – urządzenia jednodrzwiowe

|                                               |      |
|-----------------------------------------------|------|
| IR(B)..(i) 41.. / IRBbsbi 4170 / SIFN..i 41.. |      |
| <b>A (mm)</b>                                 | 559  |
| <b>B (mm)</b>                                 | 546  |
| <b>C (mm)</b>                                 | 1213 |

Wysokość wnęki 1220 – urządzenia jednodrzwiowe

|                                               |      |
|-----------------------------------------------|------|
| IR(B)..(i) 45.. / IRBbsbi 4570 / SIFN..i 45.. |      |
| <b>A (mm)</b>                                 | 559  |
| <b>B (mm)</b>                                 | 546  |
| <b>C (mm)</b>                                 | 1395 |

Wysokość wnęki 1400 – urządzenia jednodrzwiowe

|               |     |
|---------------|-----|
| IRB..i 48..   |     |
| <b>A (mm)</b> | 559 |

|               |      |
|---------------|------|
| IRB..i 48..   |      |
| <b>B (mm)</b> | 546  |
| <b>C (mm)</b> | 1572 |

Wysokość wnęki 1580 – urządzenia jednodrzwiowe

|                                                                                                                                                                                                                             |      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| IR(B)(P)..(i) 51.. / IRD..i 51.. / IRBbsci 5170 / IRBbsci 5171 / IRBPbsci 5170 / IKB 51Vc50i / IKB 51Vc51i / IK 51Ve00 / IK 51Ve01 / IK 51Vd00 / SIFN..(i) 51.. / SIFNbsdi 51.. / IK(B).. 1780 / IK(B).. 1784 / SIGN 51Vd28 |      |
| <b>A (mm)</b>                                                                                                                                                                                                               | 559  |
| <b>B (mm)</b>                                                                                                                                                                                                               | 546  |
| <b>C (mm)</b>                                                                                                                                                                                                               | 1770 |

Wysokość wnęki 1780 – urządzenia jednodrzwiowe

## 4 Wymiary wnęki

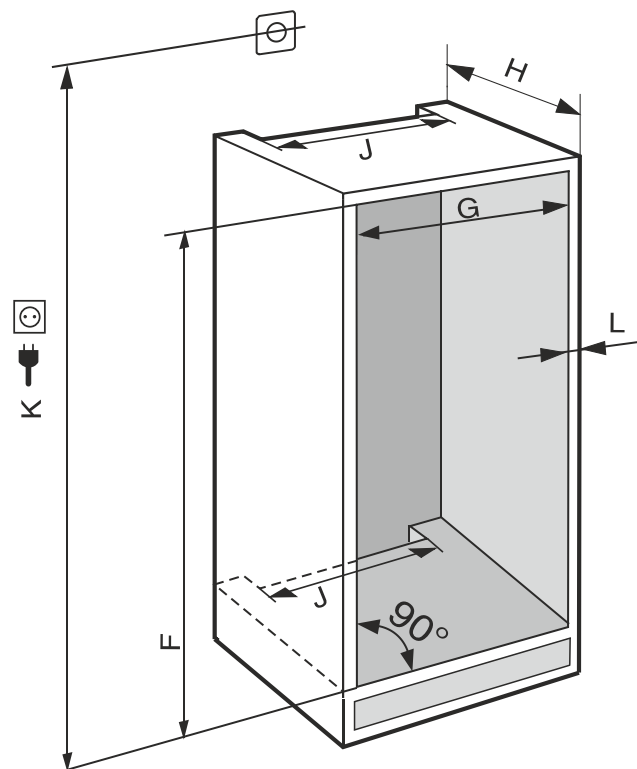


Fig. 4 (K): maks. 2100 mm

W urządzeniach z przyłączy wody należy przestrzegać następujących informacji:

- Przyłączy wody (patrz 7 Przyłączy wody\*)
- Podłączyć urządzenie do zasilania wodą (patrz 15 Podłączanie urządzenia do zasilania w wodę pitną\*)

|               |                        |
|---------------|------------------------|
| IFN..(i) 35.. |                        |
| <b>F (mm)</b> | 714 do 730             |
| <b>G (mm)</b> | 560 do 570             |
| <b>H (mm)</b> | min. 550, zalecane 560 |
| <b>J (mm)</b> | min. 500               |
| <b>L (mm)</b> | maks. 19               |

|                                                            |            |
|------------------------------------------------------------|------------|
| IFN..(i) 39.. / IR..(i) 39.. / SiBa20i 3905 / SIFN..i 39.. |            |
| <b>F (mm)</b>                                              | 874 do 890 |

# Wymogi dotyczące wentylacji

|                                                               |                        |
|---------------------------------------------------------------|------------------------|
| IFN...(i) 39.. / IR...(i) 39.. / SiBa20i 3905 / SIFN...i 39.. |                        |
| <b>G (mm)</b>                                                 | 560 do 570             |
| <b>H (mm)</b>                                                 | min. 550, zalecane 560 |
| <b>J (mm)</b>                                                 | min. 500               |
| <b>L (mm)</b>                                                 | maks. 19               |

|                  |                        |
|------------------|------------------------|
| IR(B)...(i) 40.. |                        |
| <b>F (mm)</b>    | 1024 do 1040           |
| <b>G (mm)</b>    | 560 do 570             |
| <b>H (mm)</b>    | min. 550, zalecane 560 |
| <b>J (mm)</b>    | min. 500               |
| <b>L (mm)</b>    | maks. 19               |

|                                                 |                        |
|-------------------------------------------------|------------------------|
| IR(B)...(i) 41.. / IRBbsbi 4170 / SIFN...i 41.. |                        |
| <b>F (mm)</b>                                   | 1216 do 1236           |
| <b>G (mm)</b>                                   | 560 do 570             |
| <b>H (mm)</b>                                   | min. 550, zalecane 560 |
| <b>J (mm)</b>                                   | min. 500               |
| <b>L (mm)</b>                                   | maks. 19               |

|                                                 |                        |
|-------------------------------------------------|------------------------|
| IR(B)...(i) 45.. / IRBbsbi 4570 / SIFN...i 45.. |                        |
| <b>F (mm)</b>                                   | 1397 do 1413           |
| <b>G (mm)</b>                                   | 560 do 570             |
| <b>H (mm)</b>                                   | min. 550, zalecane 560 |
| <b>J (mm)</b>                                   | min. 500               |
| <b>L (mm)</b>                                   | maks. 19               |

|               |                        |
|---------------|------------------------|
| IRB...i 48..  |                        |
| <b>F (mm)</b> | 1574 do 1590           |
| <b>G (mm)</b> | 560 do 570             |
| <b>H (mm)</b> | min. 550, zalecane 560 |
| <b>J (mm)</b> | min. 500               |
| <b>L (mm)</b> | maks. 19               |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| IC(B)(N)...(i) 51.. / ICBnbsci 5173 / IKG 51Ve03 / IKGn 51Vc03 / ICNbsci 5173 / IKGn 51Ve03 / IKGbn 51Vd23i / IR(B)(P)...(i) 51.. / IRD...i 51.. / IRBbsci 5170 / IRBbsci 5171 / IRBPbsci 5170 / IKB 51Vc50i / IKB 51Vc51i / IK 51Vd00 / IK 51Ve00 / IK 51Ve01 / IK(B)... 1780 / IK(B)... 1784 / IKGnc 1783 / SICN...i 51.. / SIFN...(i) 51.. / SIFNbsdi 51.. / SIGN 51Vd28 |                        |
| <b>F (mm)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1772 do 1788           |
| <b>G (mm)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 560 do 570             |
| <b>H (mm)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | min. 550, zalecane 560 |
| <b>J (mm)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | min. 500               |
| <b>L (mm)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | maks. 19               |

Deklarowane zużycie energii określono na podstawie głębokości zabudowy kuchennej wynoszącej 560 mm. Przy głębokości zabudowy kuchennej wynoszącej 550 mm urządzenie jest w pełni sprawne, jednak wykazuje nieco wyższe zużycie energii.

- Sprawdzić grubość ściany sąsiedniego mebla: Musi ona wynosić min. 16 mm.

- Urządzenie należy zabudowywać tylko w stabilnych meblach kuchennych. Mebel zabezpieczyć przed przewróceniem.
- Ustawienie mebla kuchennego sprawdzić za pomocą poziomicy i kątownika traserskiego, w razie potrzeby wyrównać za pomocą podkładek.
- Upewnić się, że podłoga oraz boczne ściany mebla są ustawione względem siebie pod kątem prostym.

## 5 Wymogi dotyczące wentylacji

### UWAGA

Zakryte otwory wentylacyjne!

Uszkodzenia. Urządzenie może się przegrzać, co może skrócić żywotność niektórych elementów urządzenia i spowodować ograniczenie funkcji.

- Należy zawsze dbać o dobrą wentylację.
- Nigdy nie zakrywać otworów lub krat wentylacyjnych w obudowie urządzenia oraz w meblach kuchennych (urządzenie do zabudowy).
- Szczeliny wentylacyjne muszą być zawsze odkryte.

Zachować bezwzględnie wymagane powierzchnie przekrojów wentylacyjnych:

- Głębokość wycięcia odpowietrzającego na tylnej ścianie mebla musi wynosić min. 38 mm.
- Min. przekroje napowietrzające i odpowietrzające w cokole mebla i obudowie meblowej u góry muszą wynosić 200 cm<sup>2</sup>.
- Zasadniczo obowiązuje: Im większy przekrój wentylacyjny, tym bardziej energooszczędnie pracuje urządzenie.

Dla prawidłowej eksploatacji urządzenia wymagana jest odpowiednia wentylacja nawiewna i wywiewna. Fabryczna kratka wentylacyjna gwarantuje skuteczny przekrój wentylacyjny urządzenia wynoszący 200 cm<sup>2</sup>. Jeżeli kratki wentylacyjne zostaną zastąpione zaślepką, powinna ona posiadać minimum taki sam przekrój, jak kratka wentylacyjna producenta, lub większy.

## 6 Obciążniki frontów meblowych

### UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia wskutek zbyt ciężkich drzwi mebla!

Jeśli drzwi mebla są zbyt ciężkie może dojść do uszkodzenia zawiasów oraz do zablokowania działania.

- Przed montażem drzwi meblowych należy upewnić się, że nie jest przekroczona masa dopuszczalna drzwi meblowych.

| Wysokość wnętrza (mm)* | Maksymalna masa drzwi meblowych (kg)* |
|------------------------|---------------------------------------|
| 720                    | 16                                    |
| 880                    | 16                                    |
| 1020                   | 13                                    |
| 1220                   | 19                                    |
| 1400                   | 21                                    |
| 1580                   | 22                                    |
| 1780                   | 26                                    |

*Jednodrzwiowe chłodziarki i zamrażarki*

| Wysokość wnęki (mm)* | Maksymalna masa drzwi meblowych (kg)* |                   |
|----------------------|---------------------------------------|-------------------|
|                      | Drzwi chłodziarki *                   | Drzwi zamrażarki* |
| 1780                 | 18                                    | 12                |

Kombinacje

## 7 Przyłącze wody\*

Jeżeli urządzenie jest wyposażone w stałe przyłącze wody, do urządzenia dołączony jest odpowiedni wąż.

### Wskazówka

Wąż o innej długości jest dostępny jako akcesoria.

|                                       |                                                              |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Przegląd wymiarów dla przyłącza wody: | (patrz 7.1 Wymiary dla przyłącza wody)                       |
| Wymagania odnośnie ciśnienia wody:    | (patrz 7.2 Ciśnienie wody)                                   |
| Utworzenie przyłącza wody:            | (patrz 15 Podłączanie urządzenia do zasilania w wodę pitną*) |

### 7.1 Wymiary dla przyłącza wody

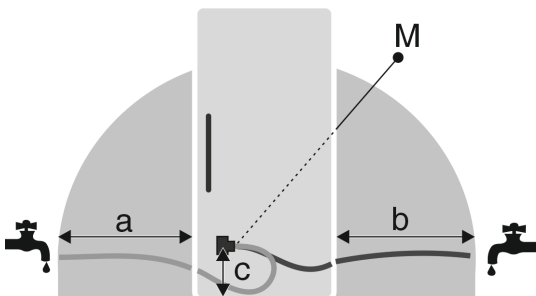


Fig. 5

- (a) Maksymalna dostępna długość węża\*      (c) Odstęp zaworu elektromagnetycznego od podłoża\*
- (b) Maksymalna dostępna długość węża\*      (M) Zawór elektromagnetyczny\*

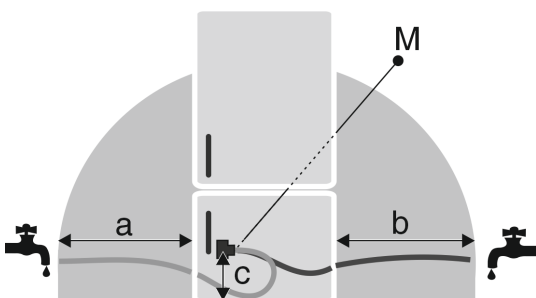


Fig. 6

- (a) Maksymalna dostępna długość węża\*      (c) Odstęp zaworu elektromagnetycznego od podłoża\*
- (b) Maksymalna dostępna długość węża\*      (M) Zawór elektromagnetyczny\*

| a         | b         | c       |
|-----------|-----------|---------|
| ~ 1200 mm | ~ 1200 mm | ~ 55 mm |

## 7.2 Ciśnienie wody

Przewód wodociągowy i zawór elektromagnetyczny urządzenia są przystosowane do ciśnienia wody do 1 MPa (10 bar).

Aby upewnić się, że urządzenie działa prawidłowo (natężenie przepływu, wielkość kostek lodu, poziom hałasu), utrzymywać następujące ciśnienie wody:

| Ciśnienie wody: |              |
|-----------------|--------------|
| bar             | MPa          |
| 1,5 do 6,2      | 0,15 do 0,62 |

| Ciśnienie wody przy zastosowaniu filtra wody:* |              |
|------------------------------------------------|--------------|
| bar*                                           | MPa*         |
| 2,8 do 6,2                                     | 0,28 do 0,62 |

Jeżeli ciśnienie przekracza 6,2 bar:

- ▶ Podłączyć reduktor ciśnienia.
- ▶ Utworzenie przyłącza wody. (patrz 15 Podłączanie urządzenia do zasilania w wodę pitną\*)

## 8 Transportowanie urządzenia

**Podczas transportu urządzenia należy uwzględnić:**

- ▶ Transportować urządzenie w pozycji stojącej.
- ▶ Transportować urządzenie we dwie osoby.

**W przypadku pierwszego uruchomienia:**

- ▶ Transportować urządzenie w opakowaniu.

**Podczas transportu urządzenia po pierwszym uruchomieniu (np. Przeprowadzka lub czyszczenie):**

- ▶ Opróżnić urządzenie.
- ▶ Zabezpieczyć drzwi przed niezamierzonym otwarciem.

## 9 Rozpakowywanie urządzenia

W przypadku stwierdzenia uszkodzeń urządzenia należy natychmiast poinformować dostawcę. Nie podłączać urządzenia do sieci.

- ▶ Sprawdzić urządzenie i opakowanie pod kątem uszkodzeń transportowych. W przypadku podejrzenia wystąpienia jakichkolwiek uszkodzeń należy niezwłocznie skontaktować się z dostawcą.
- ▶ Z tyłu lub z boku urządzenia usunąć wszystkie materiały, które uniemożliwiają prawidłowe ustawienie lub wentylację nawiewną i wywiewną urządzenia.
- ▶ Z urządzenia należy zdjąć wszystkie folie ochronne. W tym celu nie używać żadnych ostrych przedmiotów!

## 10 Ustawianie urządzenia



### OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo obrażeń spowodowanych ciężkim urządzeniem!

- ▶ Transportować urządzenie do miejsca instalacji z pomocą drugiej osoby.



### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo obrażeń i uszkodzenia urządzenia na skutek niestabilnego urządzenia! Urządzenie może się przechylić.

- ▶ Zamocować urządzenie zgodnie z instrukcjami.

# Utylizacja opakowania



## OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo pożaru i uszkodzenia urządzenia!

- ▶ Nie wolno ustawiać na urządzeniu żadnych innych urządzeń, oddających ciepło, np. kuchenek mikrofalowych, tosterów itd.!

Montaż urządzenia w meblu kuchennym zlecić wykwalifikowanej osobie.

Nie ustawiać urządzenia bez pomocy.

## 10.1 Po ustawieniu

- ▶ Usunąć wszystkie zabezpieczenia transportowe.

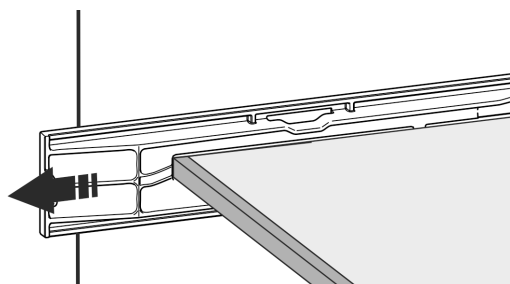
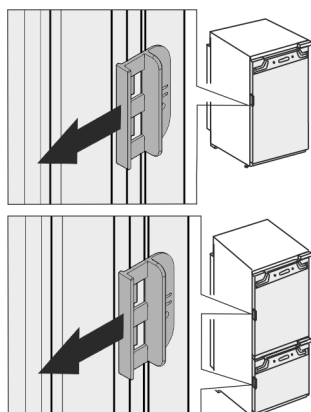


Fig. 7 \*



- ▶ Odciągnąć blokadę transportową na drzwiach urządzenia.

- ▶ Oczyszczyć urządzenie (patrz instrukcja użytkowania, Czyszczenie urządzenia).

## 11 Utylizacja opakowania



## OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo uduszenia materiałami opakowania i folią!

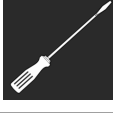
- ▶ Nie pozwolić dzieciom na zabawę materiałami opakowania.

Opakowanie wyprodukowane zostało z materiałów nadających się do ponownego wykorzystania:

- Tektura falista/karton
- Części wykonane z polistyrenu
- Folie i woreczki z polietylenu
- Taśmy do opasywania z polipropylenu
- zbita gwoździami drewniana rama z tarczą polietylenową\*
- ▶ Materiał opakowania należy oddać w najbliższym punkcie zbiórki surowców wtórnych.

## 12 Wyjaśnienie zastosowanych symboli

|  |                                                                                                                                 |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Podczas wykonywania tej czynności istnieje niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń! Przestrzegać wskázówek bezpieczeństwa!        |
|  | Niniejsza wskazówka obowiązuje dla kilku modeli urządzeń. Tą czynność należy wykonać, gdy odnosi się ona do Państwa urządzenia. |
|  | Przy montażu należy zapoznać się z dokładnym opisem w części tekstowej wskazówki.                                               |
|  | Sekcja jest ważna zarówno dla urządzenia jednodrzwiowego, jak i dwudrzwiowego.                                                  |
|  | Proszę wybrać jedną z alternatyw: Urządzenie z drzwiami prawoskrzydłowymi lub urządzenie z drzwiami lewoskrzydłowymi.           |
|  | Kroki montażowe wymagane dla IceMaker i/lub InfinitySpring.                                                                     |
|  | Tylko poluzować lub lekko dokręcić śruby.                                                                                       |
|  | Dokręcić śruby.                                                                                                                 |
|  | Sprawdzić, czy poniższy krok montażowy jest konieczny dla Państwa modelu.                                                       |
|  | Sprawdzić, czy użyte elementy urządzenia są prawidłowo zamontowane/prawidłowo osadzone.                                         |
|  | Zmierzyć określony wymiar i w razie potrzeby skorygować.                                                                        |
|  | Narzędzie do montażu: Miarka                                                                                                    |
|  | Narzędzie do montażu: Wkrętarka akumulatorowa i wkładka                                                                         |
|  | Dla lepszego dostępu do śrub zaleca się zastosowanie wkładki z długim bitem.                                                    |
|  |                                                                                                                                 |

|                                                                                    |                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
|    | Narzędzie do montażu: Poziomica                                         |
|    | Narzędzie do montażu: Klucz widłasty z SW 7 i SW 10                     |
|    | Do wykonania tego kroku potrzebne są dwie osoby.                        |
|    | Krok ten odbywa się w oznaczonej pozycji na urządzeniu.                 |
|    | Środek pomocniczy do montażu: Dratwa                                    |
|    | Środek pomocniczy do montażu: Miara kąta                                |
|   | Środek pomocniczy do montażu: Śrubokręt                                 |
|  | Środek pomocniczy do montażu: Nożyce                                    |
|  | Środek pomocniczy do montażu: Zakreślacz, ścieralny                     |
|  | Pakiet akcesoriów: Wyjąć elementy urządzenia                            |
|  | Odpowiednio utylizować elementy urządzenia, które nie są już potrzebne. |

## 13 Drzwiczki zamrażalnika \*\*\*\*\*

Podczas wymiany zawiasów drzwi komory zamrażalnika \*\*\*\*\* można przesunąć za pomocą prostego uchwytu. Jeżeli można otworzyć drzwi lodówki pod kątem większym niż 115° (1), zamrażalnik można otwierać także bez zmiany kierunku otwierania drzwi. Jeżeli kąt otwierania drzwi urządzenia jest mniejszy (2), wymagane jest przełożenie zawiasu drzwiowego.

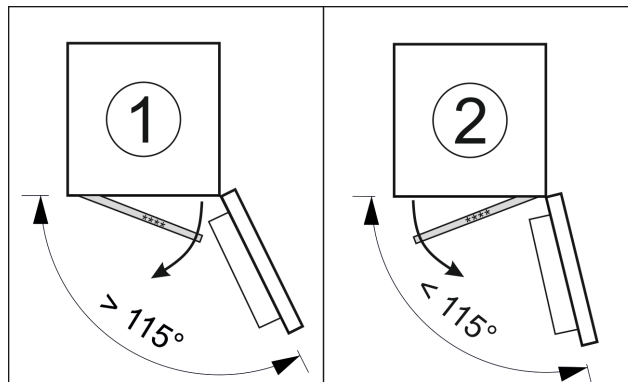


Fig. 8

### 13.1 Przekładanie zawiasu drzwiowego

Zasuwa do przekładania zawiasu drzwiowego znajduje się na dole z tyłu drzwiczek zamrażalnika \*\*\*\*\*.

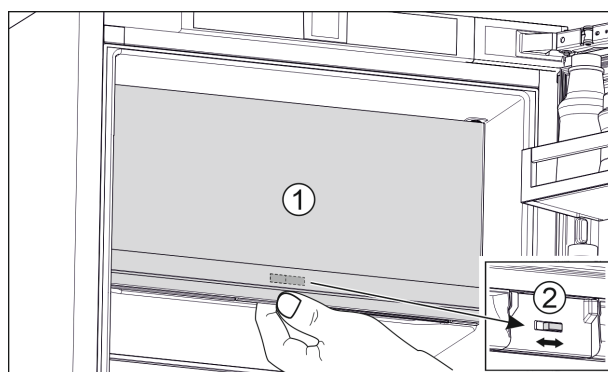


Fig. 9

- Zamykanie drzwiczek zamrażalnika \*\*\*\*\* (1).
- Chwycić drzwiczki zamrażalnika \*\*\*\*\* od dołu.
- Przesunąć zasuwę (2) w prawo lub w lewo.

## 14 Zmiana kierunku otwierania drzwi

### Narzędzie

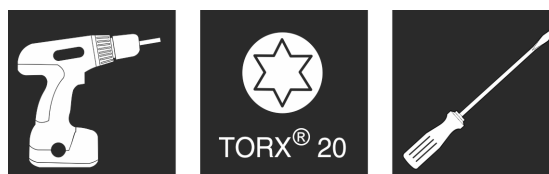


Fig. 10

### UWAGA

Części przewodzące prąd!

Uszkodzenie części elektrycznych.

- Wyjąć wtyczkę sieciową, zanim nastąpi zmiana kierunku otwierania drzwi.

# Zmiana kierunku otwierania drzwi

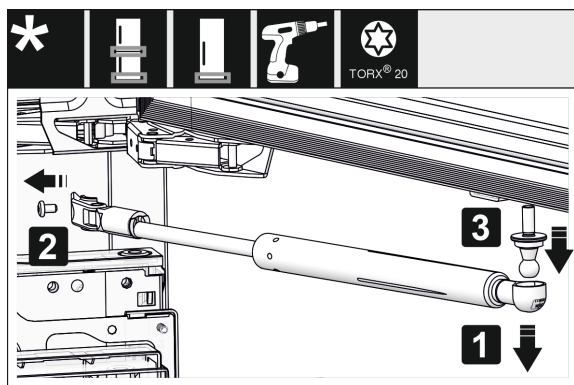


Fig. 11 \*

- Demontaż amortyzatora zamykania: Amortyzator zamykania zdjąć z czopu kulistego (1), odkręcić uchwyt (2). Czop kulisty zdemontować przy pomocy śrubokręta (3).\*

## Wskazówka

Jeżeli amortyzator zamykania znajduje się nieco nad podłożem, czop kulisty można zdemontować wyłącznie przy zdemontowanych drzwiach.\*

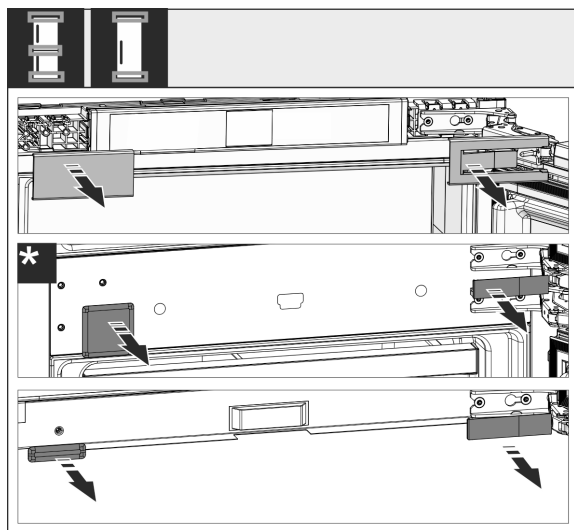


Fig. 12

- Zdjąć osłonę.

## Wskazówka

Podczas zdejmowania pokryw należy zwrócić uwagę, aby nie doszło do porysowania powierzchni.

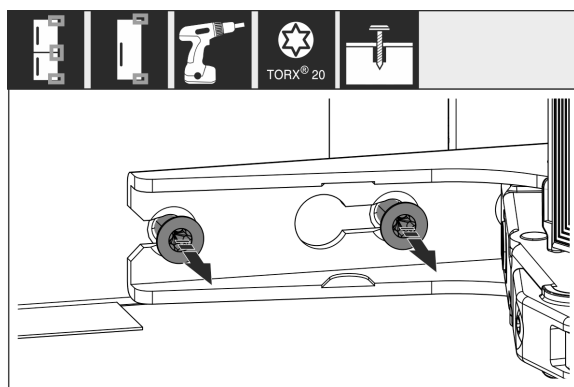


Fig. 13

- Śruby na **wszystkich** zawiasach należy poluzować, nie wykręcać ich.

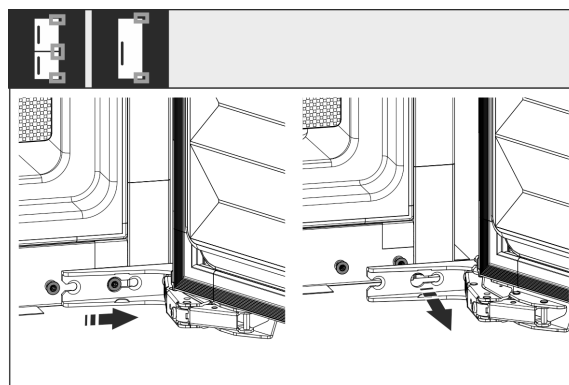


Fig. 14

- Zdejmowanie drzwi: Drzwi przesunąć w przód, a następnie na zewnątrz, wyjąć z zawiasów i odłożyć na bok.

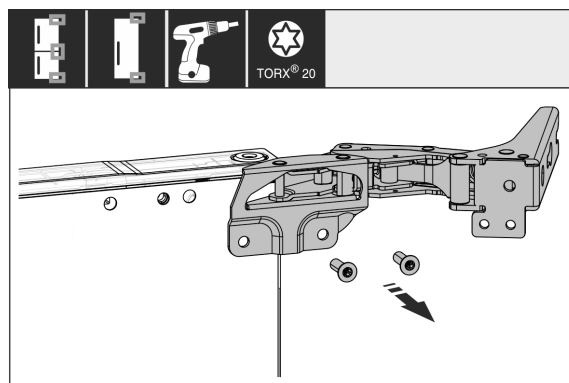


Fig. 15

- Odkręcić wszystkie zawiasy i odłożyć je razem ze śrubami.

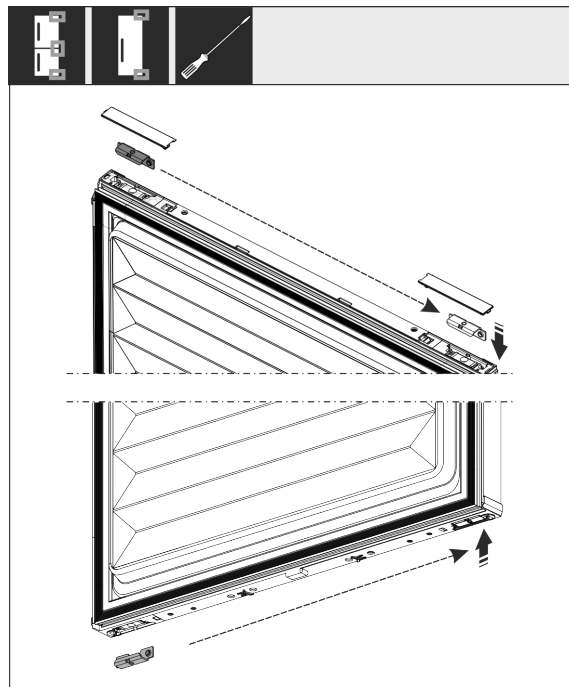


Fig. 16

- Poluzować i przesunąć górny i dolny kąt na zewnątrz drzwi. W celu przykręcenia zawiasów należy zmienić ustawienie kąta.

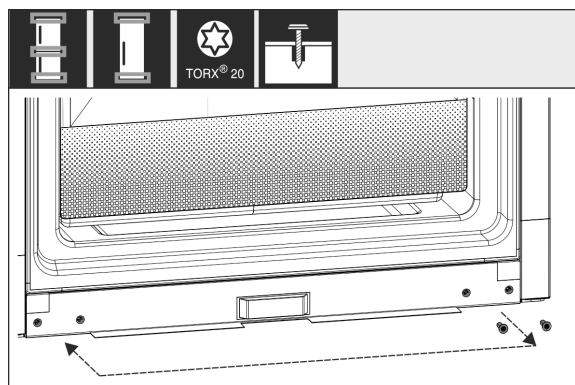


Fig. 17

- Przekręcić śruby do mocowania zawiasu. Nie dokręcać wkrętów po zmianie położenia, zawiasy muszą zostać zawieszone później.

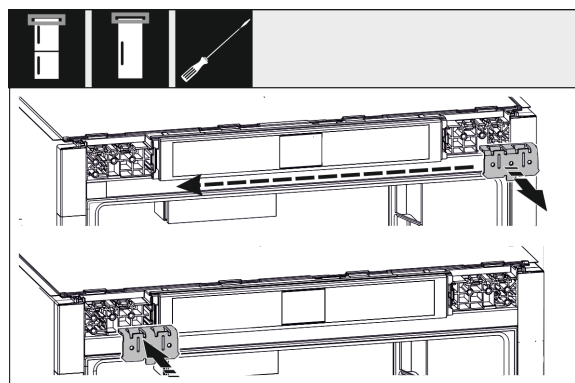


Fig. 18

- Kątownik mocujący przenieść na drugą stronę.

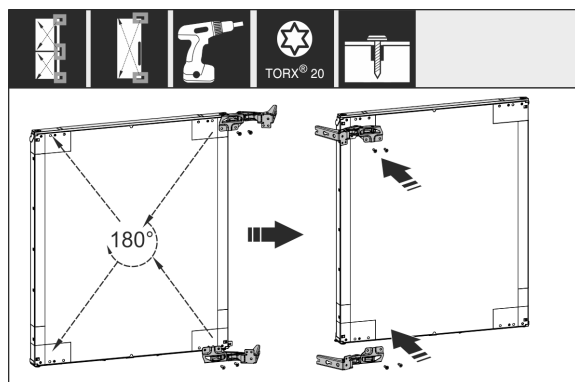


Fig. 19

- Wszystkie zawiasy obrócić o 180°, przesunąć na przeciwną stronę i mocno przykręcić.

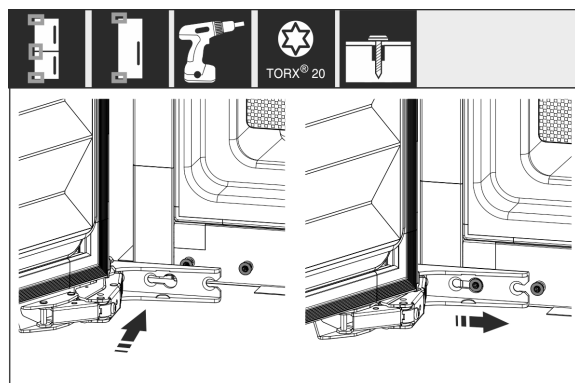


Fig. 20

- Ponownie zamontować drzwi: Zawiesić drzwi wraz z zawiasami i dokręcić śruby.

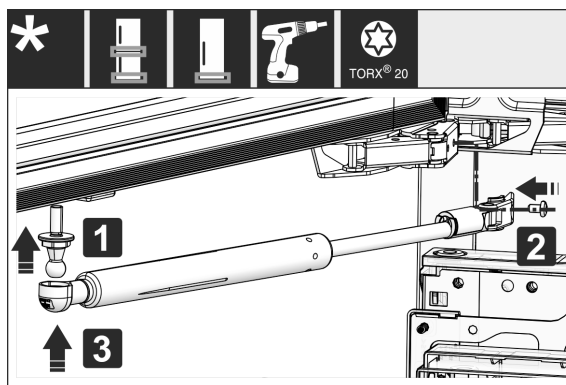


Fig. 21\*

- Ponownie zamontować amortyzator zamykający: Wkręcić czop kulisty (1), przykręcić uchwyt (2), a amortyzator zamykający zawiesić na czopie kulistym.\*
- Wszystkie śruby skontrolować, w razie potrzeby dokręcić.

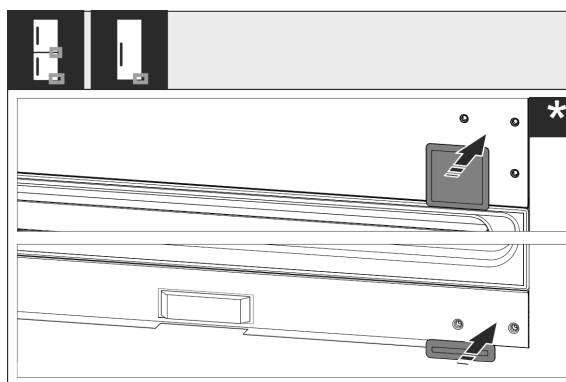


Fig. 22

- Ponownie założyć dolną i środkową osłonę. Pozostałe pokrycia należy montować dopiero po zainstalowaniu ich w meblach.

## 15 Podłączanie urządzenia do zasilania w wodę pitną\*

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- ❑ Wymiary dla przyłącza do zasilania wodą są znane i przestrzegane. (patrz 7.1 Wymiary dla przyłącza wody)
- ❑ Ciśnienie wody jest zachowane. (patrz 7.1 Wymiary dla przyłącza wody)
- ❑ Zasilanie urządzenia wodą odbywa się za pomocą zimnej wody wodociągowej, która wytrzyma ciśnienie robocze i jest podłączona do sieci wody pitnej.
- ❑ Wszystkie przyrządy i elementy wykorzystywane do zasilania wodą, spełniają obowiązujące przepisy danego kraju.
- ❑ Tył urządzenia jest dostępny w celu podłączenia urządzenia do sieci wody pitnej.
- ❑ Stosowany jest wąż zamknięty. Stare węże podlegają utylizacji.
- ❑ W końcówce przyłączeniowej węża znajduje się sitko filtracyjne z uszczelką.
- ❑ Pomiędzy węzem i przyłączem do instalacji wodociągowej jest zamontowany zawór wody, umożliwiający zamknięcie dopływu wody w razie potrzeby.
- ❑ Zawór wody znajduje się poza obszarem tyłu urządzenia i jest łatwo dostępny. Dzięki temu urządzenie można wsunąć głęboko we wnękę, a w razie potrzeby szybko zamknąć zawór wody.

# Zabudowa urządzenia we wnęce



## OSTRZEŻENIE

Ryzyko porażenia prądem przez wodę!

- ▶ Przed podłączeniem do przyłącza wody: Odłączyć urządzenie od gniazda.
- ▶ Przed podłączeniem do przewodów wodociągowych: Odciąć zasilanie wodą.
- ▶ Upewnić się, że tylko wykwalifikowany personel podłącza urządzenie do sieci wody pitnej.



## OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo zatrucia wskutek spożycia zanieczyszczonej wody!

- ▶ Podłączać tylko do zasilania w wodę pitną.

## 15.1 Podłączanie węża

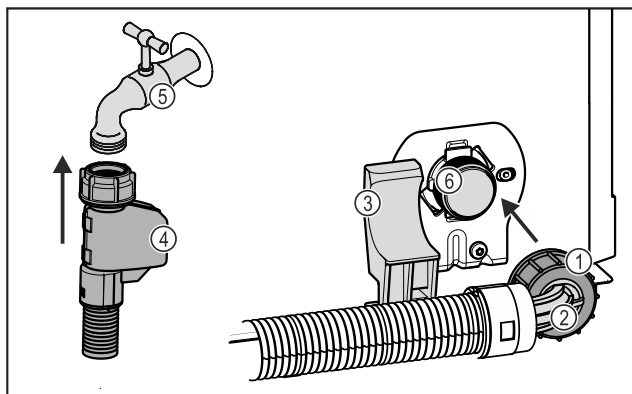


Fig. 23

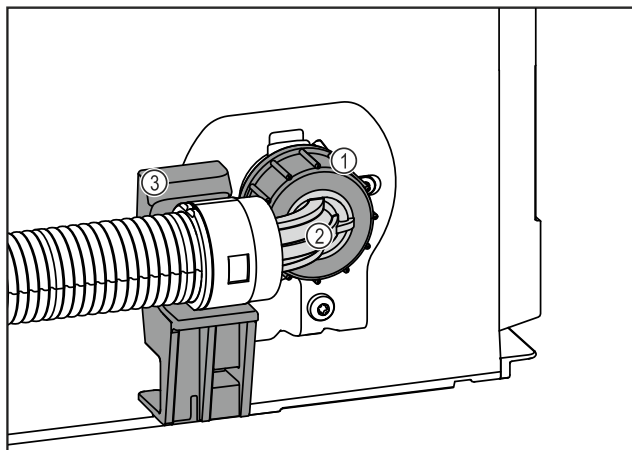


Fig. 23

- (1) Nakrętka
- (2) Zgięta końcówka węża
- (3) Uchwyt
- (4) Prosta końcówka węża
- (5) Zawór wody
- (6) Zawór elektromagnetyczny: Zawór elektromagnetyczny znajduje się u dołu z tyłu urządzenia. Ma on gwint przyłączeniowy R3/4.

## UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia wskutek nieprawidłowego montażu!

- ▶ Podczas montażu nie uszkodzić ani nie załamać węża.
- ▶ Podczas montażu w wnęce meblowej nie uszkodzić ani nie załamać węża.

Podłączyć wąż do urządzenia:

- ▶ Zgiętą końcówkę węża Fig. 23 (2) należy wypozycjonować i przytrzymać poziomo na uchwycie Fig. 23 (3).
- ▶ Nakrętkę Fig. 23 (1) przykręcić ręcznie do gwintu, aż do uzyskania pewnego i ścisłego mocowania.
- ▶ Wąż jest podłączony do urządzenia.

## Podłączanie węża do zaworu odcinającego:

- ▶ Prosty koniec węża Fig. 23 (4) podłączyć do zaworu wody Fig. 23 (5).
- ▶ Wąż jest podłączony do zaworu wody.

## 15.2 Sprawdzanie systemu wodnego

Przed kompletnym zamontowaniem urządzenia we wnęce meblowej Liebherr zaleca sprawdzenie systemu wodnego pod kątem szczelności.

- ▶ Założyć zbiornik wody InfinitySpring. (patrz 18 Zbiornik wody\*) \*
- ▶ Włożyć filtr wody InfinitySpring. (patrz 19 Filtr wody\*) \*
- ▶ Otworzyć powoli zawór wody.
- ▶ Sprawdzić, czy węże, dopływ wody i przyłącza są szczelne.
- ▶ System wodny jest sprawdzony pod kątem szczelności.
- ▶ System wodny jest szczelny: Urządzenie można zamontować kompletnie we wnęce meblowej.

## Wskazówka

**InfinitySpring:** Przed pierwszym użyciem należy uruchomić InfinitySpring. W tym celu należy odpowietrzyć i wyczyścić system wodny. (patrz Quick Start Guide lub instrukcja obsługi)\*

**IceMaker:** Przed pierwszym użyciem należy wyczyścić IceMaker. (patrz Quick Start Guide lub instrukcja obsługi)\*

## 16 Zabudowa urządzenia we wnęce

### Narzędzie



Fig. 24

### Załączone części montażowe

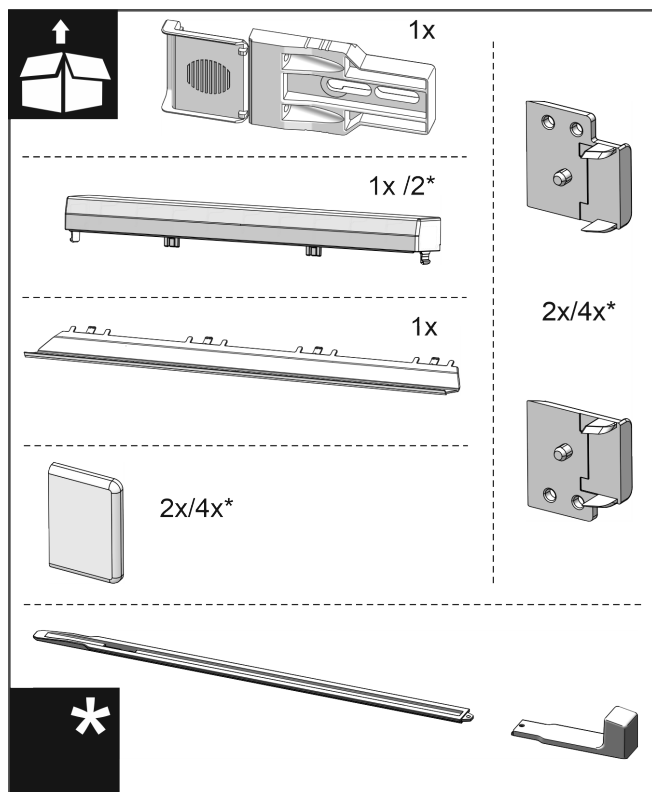


Fig. 25

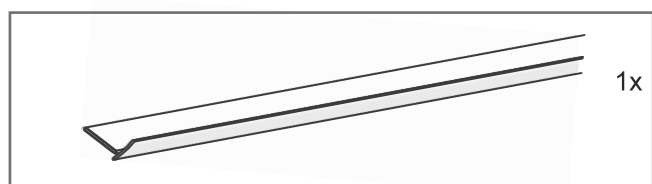


Fig. 26

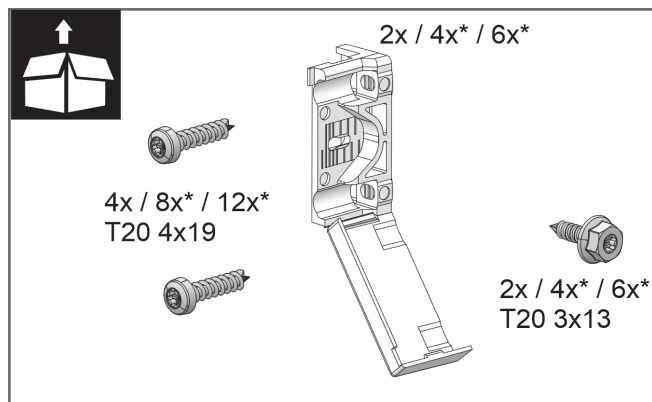


Fig. 27

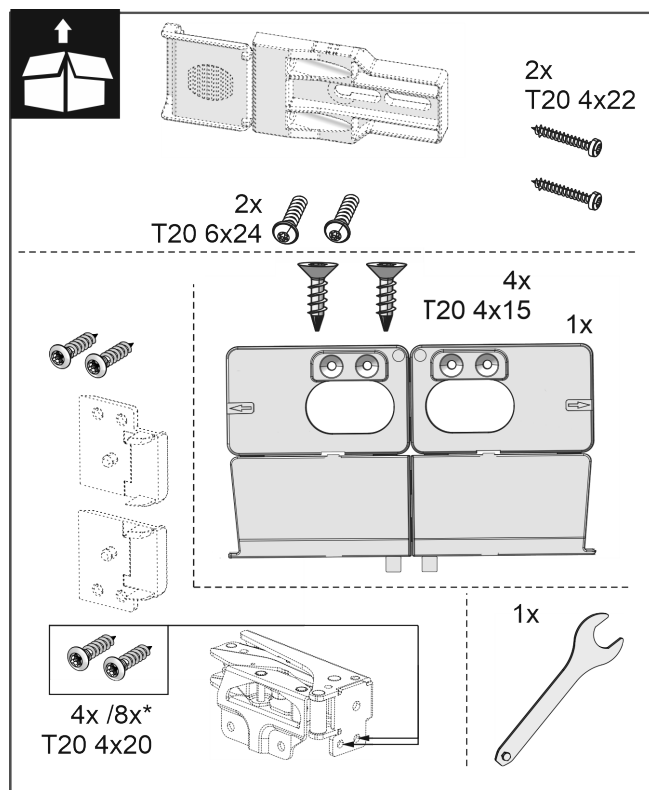


Fig. 28

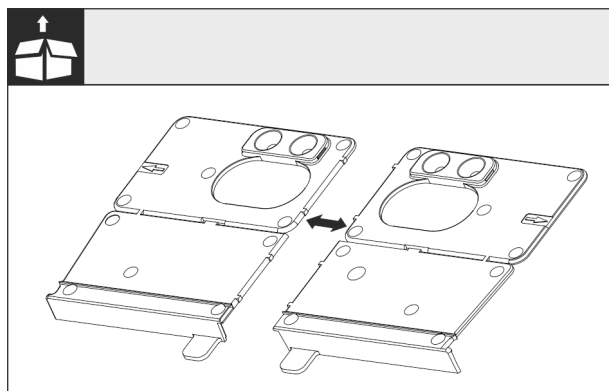


Fig. 29

- Oddzielić dolny uchwyt montażowy przy perforacji.

## UWAGA

Prawidłowa głębokość wsunięcia urządzenia.

- Zastosowanie uchwytu montażowego zapewnia prawidłową głębokość wsunięcia urządzenia.

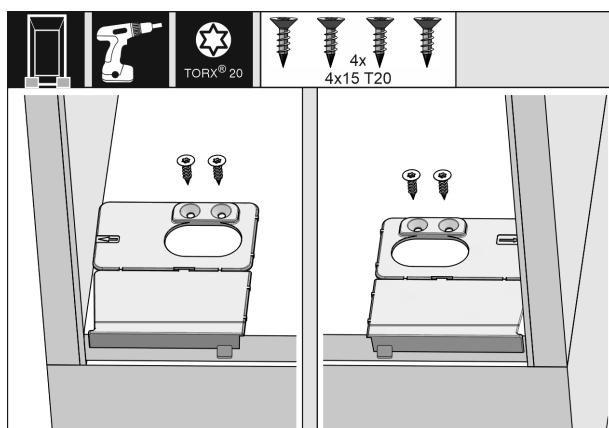


Fig. 30

# Zabudowa urządzenia we wnęce

- ▶ Przykręć dolny uchwyt montażowy do podstawy wnęki meblowej, z prawej i lewej strony, na równi z boczną ścianą.

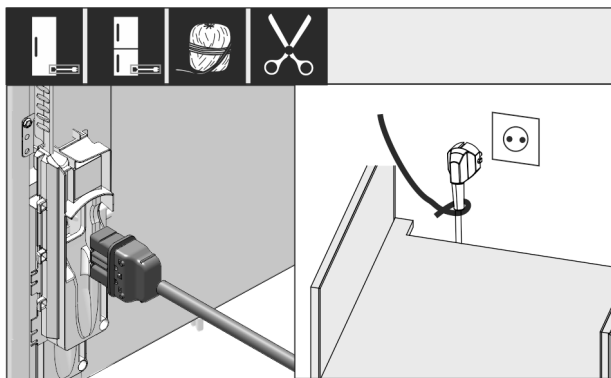


Fig. 31

- ▶ Przewód zasilający wyjąć z opakowania.
- ▶ Podłączyć złącze IEC przewodu zasilającego do wtyczki z tyłu urządzenia. Zwrócić uwagę na prawidłowe osadzenie złącza IEC.
- ▶ Podłączyć wtyczkę sieciową do swobodnie dostępnego gniazdka za pomocą kabla.

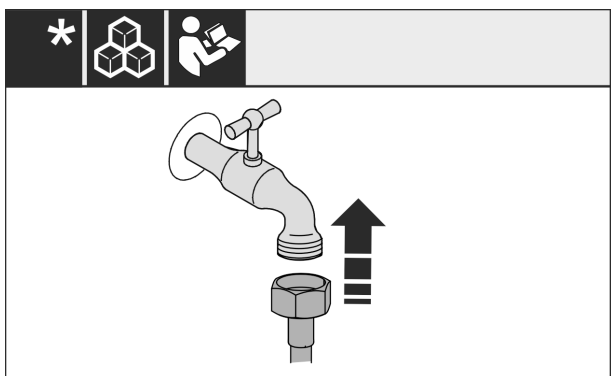


Fig. 32 \*

- ▶ W razie potrzeby należy teraz zamontować przyłącze wody zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji eksploatacji.\*

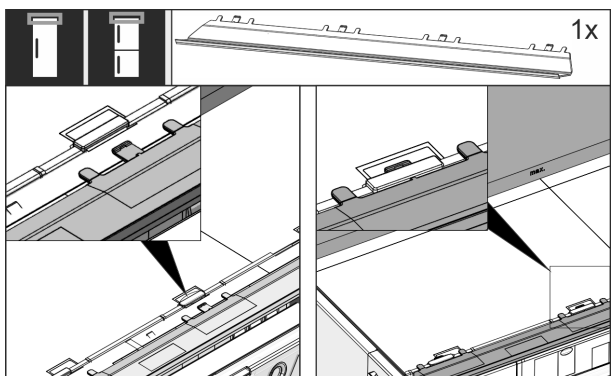


Fig. 33

- ▶ Założyć zaślepkę wyrównującą w górnej części urządzenia. Zaślepkę można przesunąć na dowolną stronę.

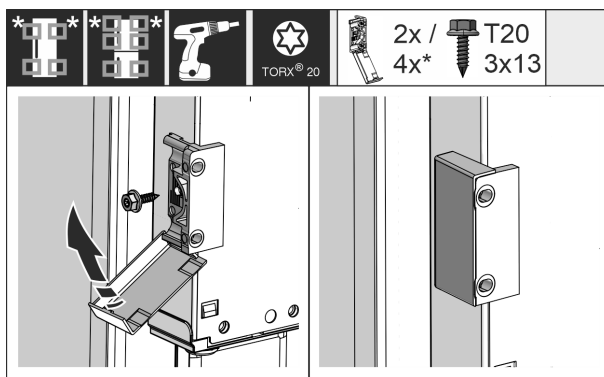


Fig. 34

- ▶ Zamontować kątowniki mocujące. Zamontować kątowniki mocujące na wysokości uchwytów drzwi meblowych. W przypadku dużych drzwi należy zastosować w sumie cztery kątowniki mocujące.
- ▶ Po zakończeniu montażu złożyć osłony na kątownikach.

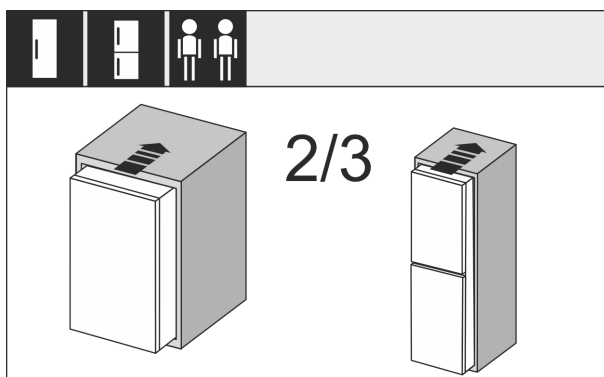


Fig. 35

- ▶ Wsunąć urządzenie do wnęki meblowej na głębokość ok. 2/3.

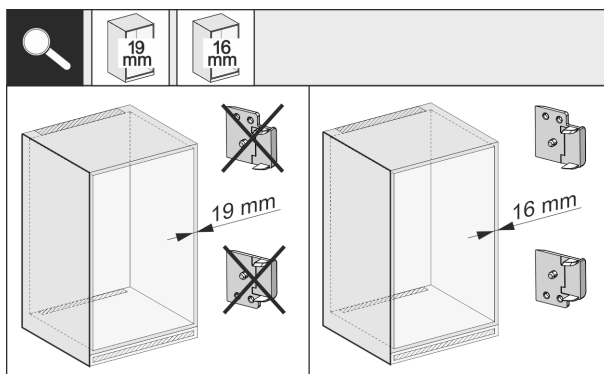


Fig. 36

- ▶ Sprawdzić, czy boczna ścianka mebla ma grubość 16 mm lub 19 mm.

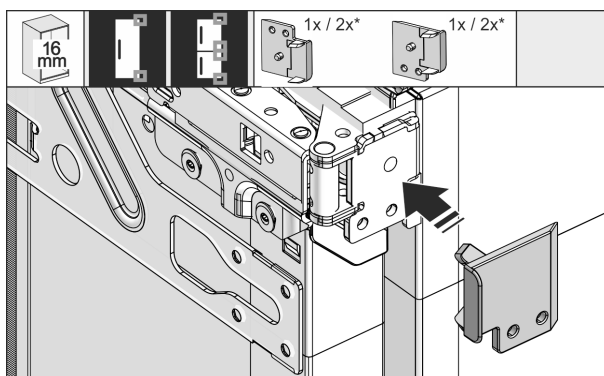


Fig. 37

- ▶ Ściany mebla o grubości 16 mm: Nałożyć przekładkę na wszystkie zawiasy.
- ▶ Ściany mebla o grubości 19 mm: przekładki nie są potrzebne.

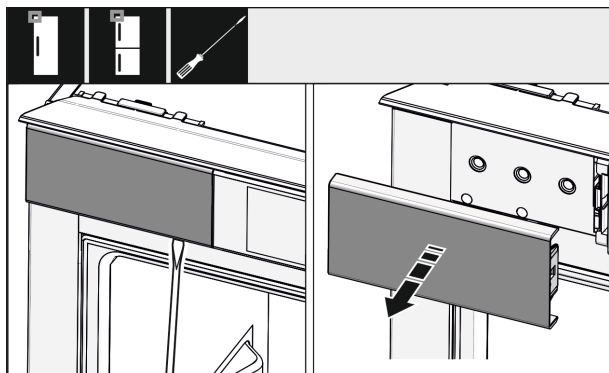


Fig. 38

- ▶ Za pomocą śrubokręta poluzować osłonę u góry po lewej stronie, a następnie zdjąć ją.

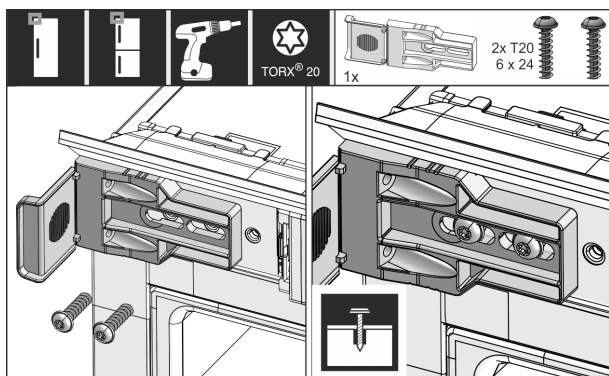


Fig. 39

- ▶ Poluzować śrubę na uchwycie montażowym. Powinno być jeszcze możliwe lekkie przesunięcie kąta.

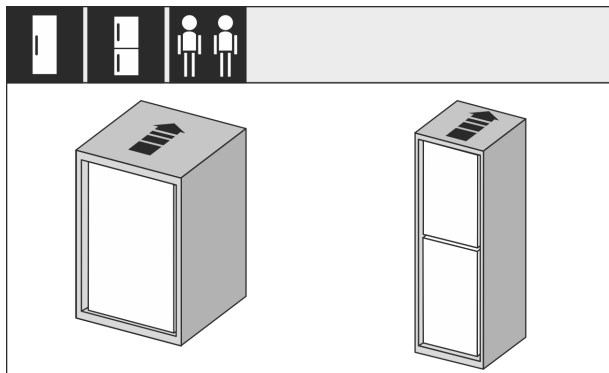


Fig. 40

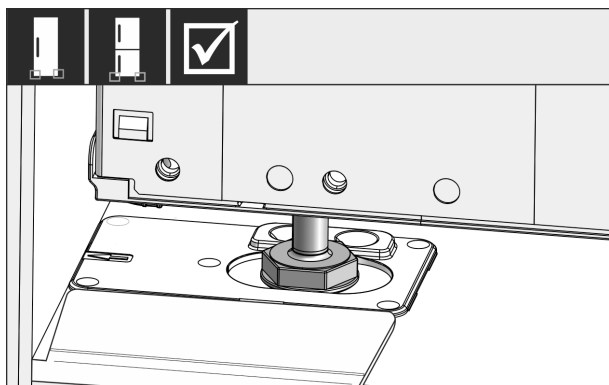


Fig. 41



## OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo pożaru spowodowane zwarcie!

- ▶ Po wsunięciu urządzenia we wnękę: Uważać, by nie zagiąć, zmiażdżyć oraz uszkodzić przewodu sieciowego.
- ▶ Nie eksploatować urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym.

- ▶ Urządzenie należy całkowicie wsunąć do wnęki meblowej. Nóżki muszą pasować do zagłębień kątowników mocujących po obu stronach.

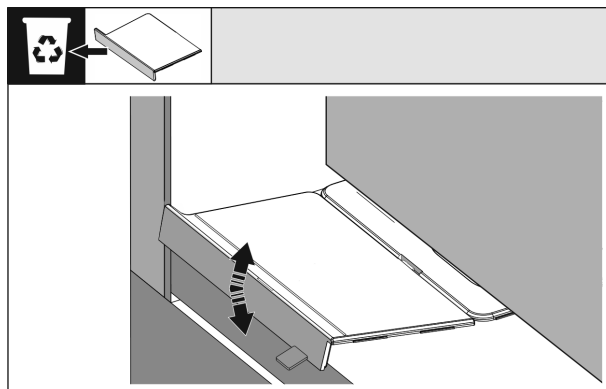


Fig. 42

- ▶ Zdjąć ogranicznik dolnego kątownika montażowego. Poluzować ogranicznik, przesuwając go i w razie potrzeby oderwać szczypcami.

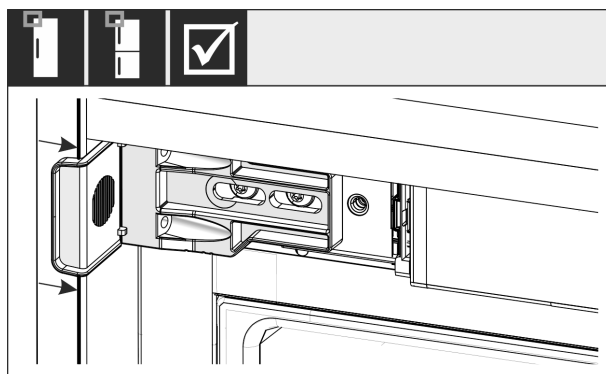


Fig. 43

- ▶ Należy upewnić się, że urządzenie znajduje się na równi z wnęką meblową. Kątownik mocujący musi opierać się o boczną ścianę wnęki meblowej.

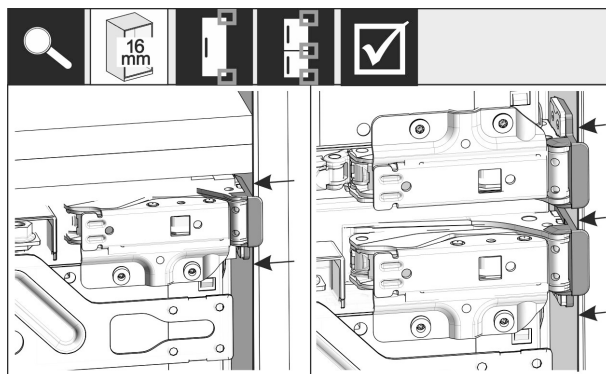


Fig. 44

## Wskazówka

W przypadku ścianek bocznych mebli o grubości 16 mm, przekładki muszą być przymocowane do wnęki meblowej po stronie zawiasów.

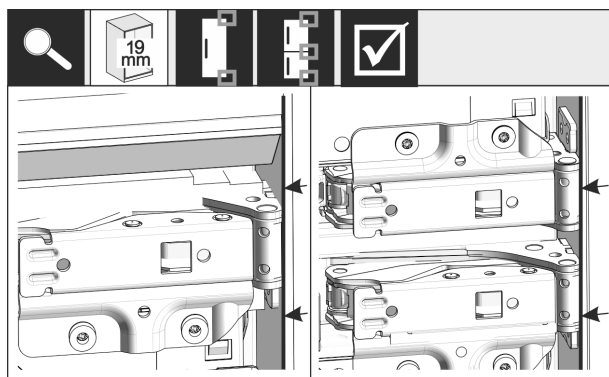


Fig. 45

- Ściany boczne mebla o grubości 19 mm: Przednie krawędzie zawiasów należy ustawić w jednej linii z przednią częścią ścianki bocznej mebla.

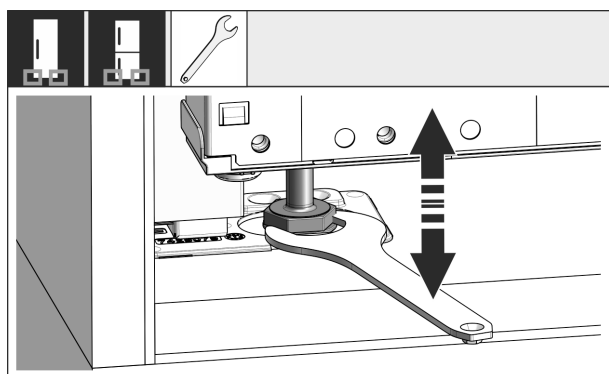


Fig. 46

- W razie potrzeby należy wyregulować nachylenie urządzenia za pomocą nóżek.

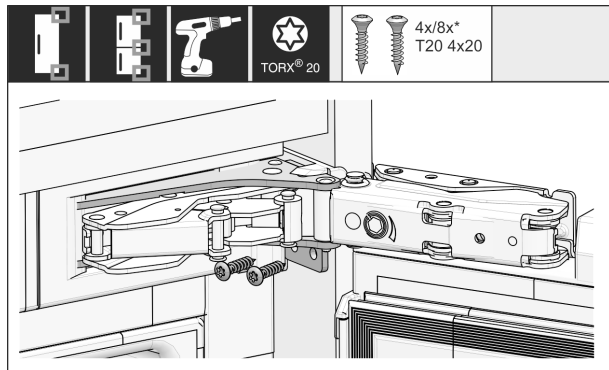


Fig. 47

- Przykręcić urządzenie po stronie zawiasów.

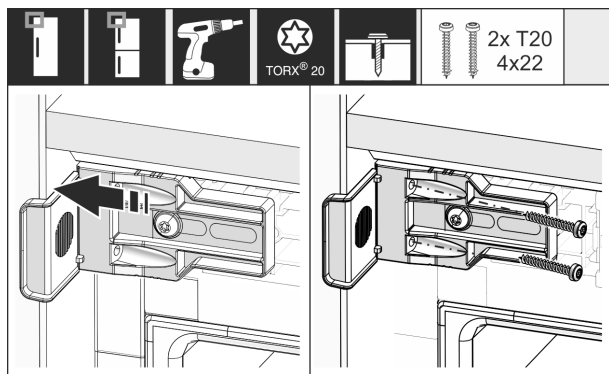


Fig. 48

- Przesunąć kątownik tak, aby znajdował się on na równi z boczną ścianą wnęki meblowej.
- Dokręcić wszystkie śruby.

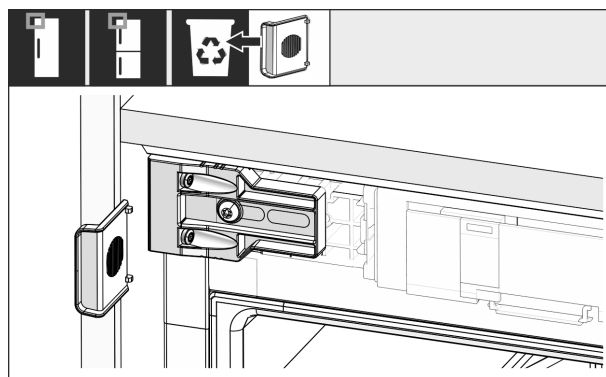


Fig. 49

- Od strony uchwytu u góry oderwać ogranicznik od kątownika i zutylizować.

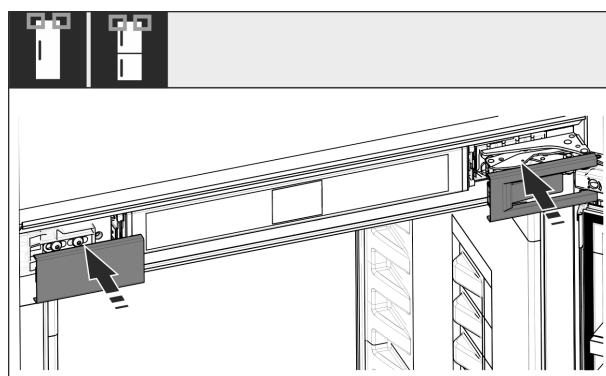


Fig. 50

- Założyć ostony.

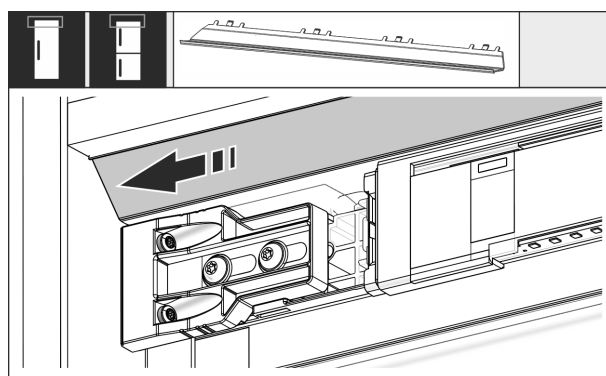


Fig. 51

- Przesunąć zaślepkę tak, aby znajdowała się na równi z bokiem ściany mebla.

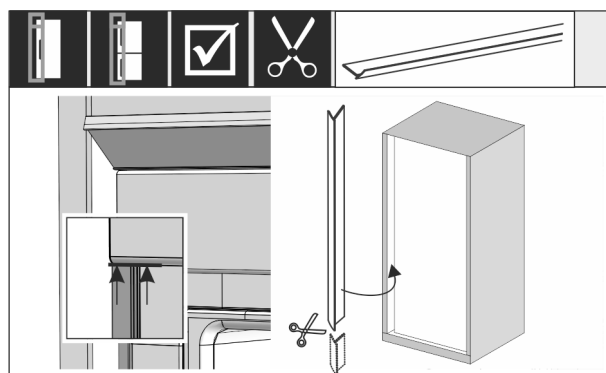


Fig. 52

- W razie potrzeby: Skrócić lamówkę do wymaganej długości za pomocą ostrych nożyczek.
- Umieścić lamówkę pod górną ostoną i docisnąć. Lamówka jest magnetyczna.

Od wysokości wnęki 1400 mm wbudować szyny niwelujące:



Fig. 53

Od wysokości wnęki 1400 mm pod urządzeniem należy zamontować szyny niwelujące. Szyny niwelujące **zmniejszają poziom hałasu**. Dwie szyny niwelujące i uchwyt montażowy są dostępne seryjnie w zestawie od wysokości wnęki 1400 mm.

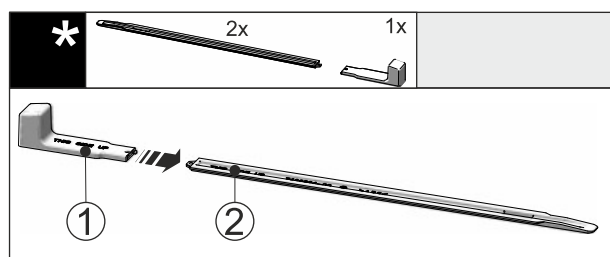


Fig. 54

- ▶ Uchwyt montażowy Fig. 54 (1) podłączyć do szyny niwelującej Fig. 54 (2).

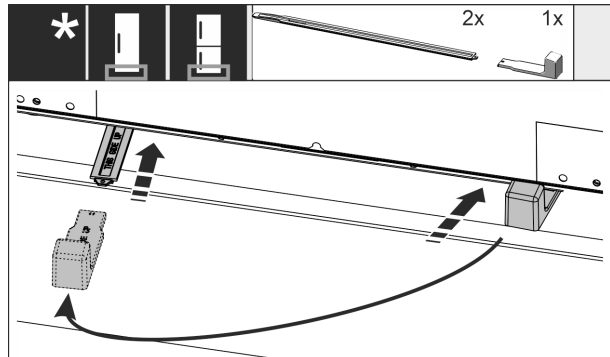


Fig. 55

- ▶ Szynę niwelującą wsunąć do oporu w prowadnicę pod podłożem urządzenia.
- ▶ Zdjąć uchwyt montażowy i założyć na drugą szynę niwelującą.
- ▶ Z drugą szyną niwelującą postąpić w taki sam sposób.

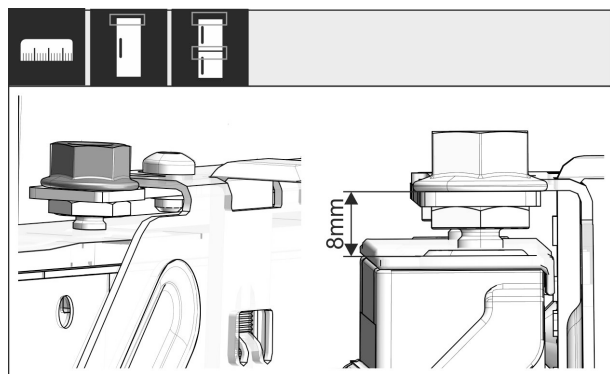


Fig. 56

- ▶ Zamknąć drzwi.
- ▶ Sprawdzić ustawienie wstępne 8 mm od górnej krawędzi drzwi urządzenia do nakładki poprzecznicy.

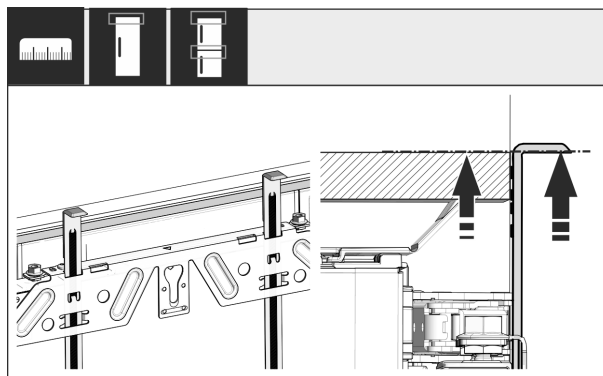


Fig. 57

- ▶ Dosunąć pomoce montażowe do wysokości drzwi meblowych. Dolna krawędź oporowa pomocy montażowej = górna krawędź montowanych drzwi.

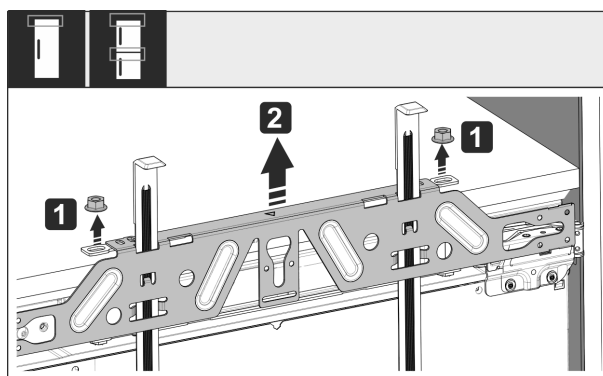


Fig. 58

- ▶ Odkręcić nakrętki zabezpieczające Fig. 58 (1).
- ▶ Zdjąć poziomą listwę mocującą Fig. 58 (2).

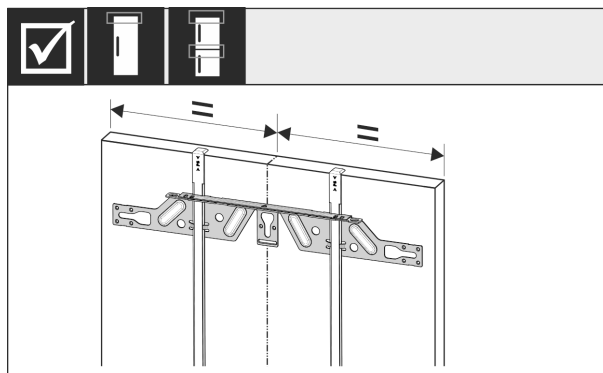
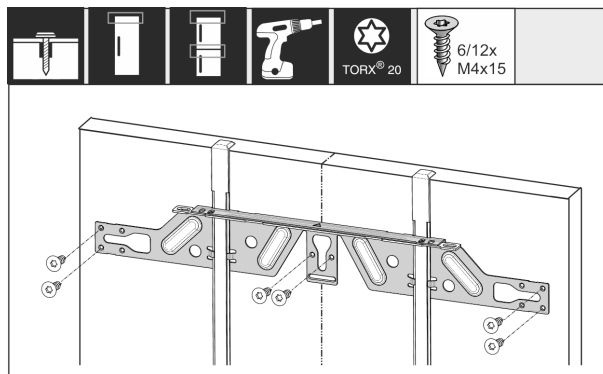


Fig. 59

- ▶ Zaczepić poziomą listwę mocującą po wewnętrznej stronie drzwi meblowych i wyrównać ją centralnie.



# Zabudowa urządzenia we wnęce

Fig. 60

- Poziomą listwę mocującą zamontować na drzwiach z płyt wiórowych przy użyciu co najmniej 6 śrub, a na drzwiach kasetowych przy użyciu co najmniej 4 śrub.

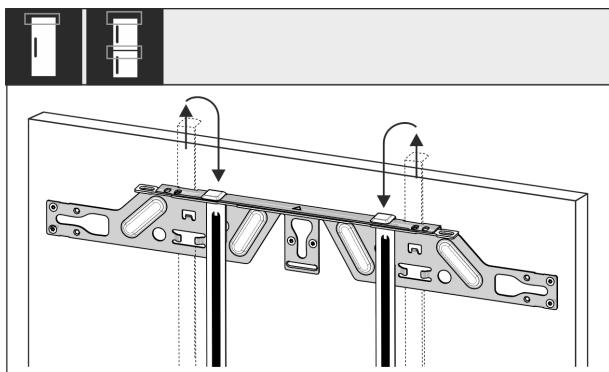


Fig. 61

- Wyciągnąć pomoce montażowe i wsunąć po obroceniu w znajdujące się obok otwory.

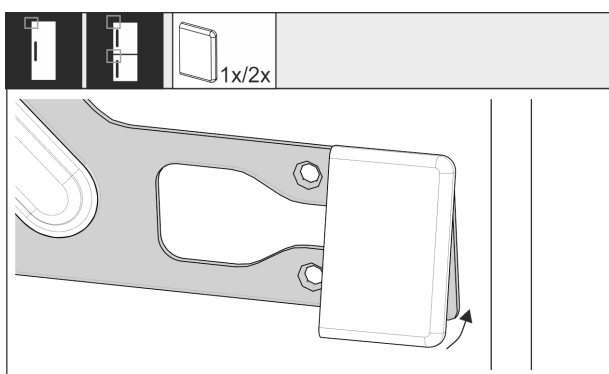


Fig. 62

- Założyć osłonę od strony uchwyty na poziomej listwie mocującej.

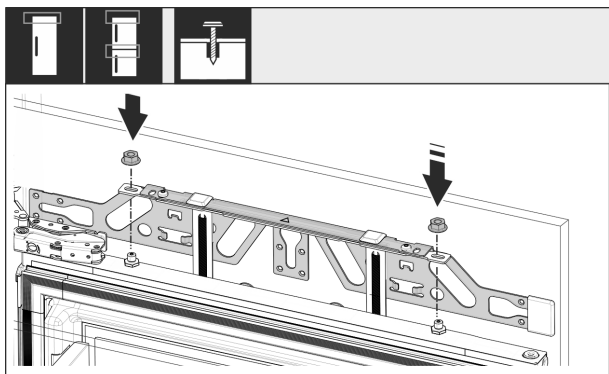


Fig. 63

- Zawiesić drzwi meblowe i lekko nakręcić z powrotem nakrętki zabezpieczające na sworznie regulacyjne.

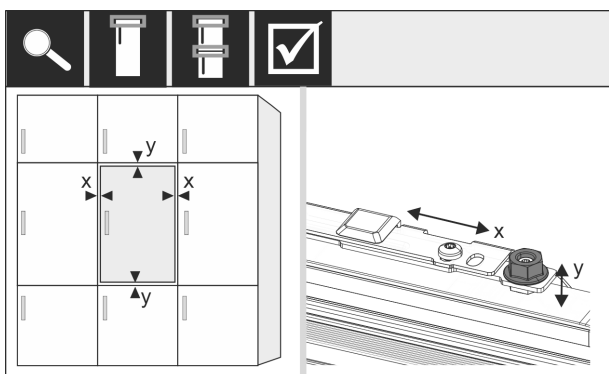


Fig. 64

- Wyrównać drzwi meblowe za pomocą sworzni regulacyjnych w kierunku X i Y.

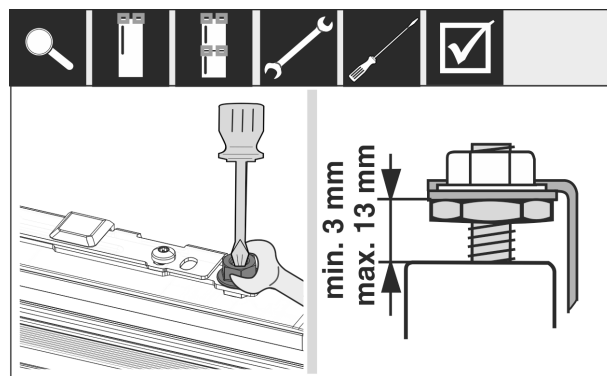


Fig. 65

- Dokręcić nakrętki zabezpieczające.
- Skontrolować wysokość ustawienia.

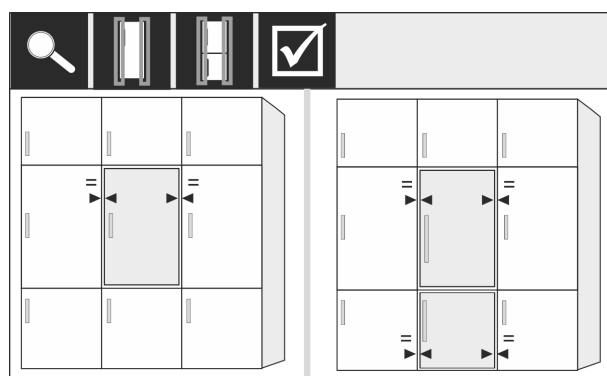


Fig. 66

- W przypadku frontów mebli grubszych niż 19 mm:
- Uwzględnić wymiary, masy i wskazówki w poniższych rozdziałach: (patrz 6 Obciążniki frontów meblowych) (patrz 17 Fronty mebli)

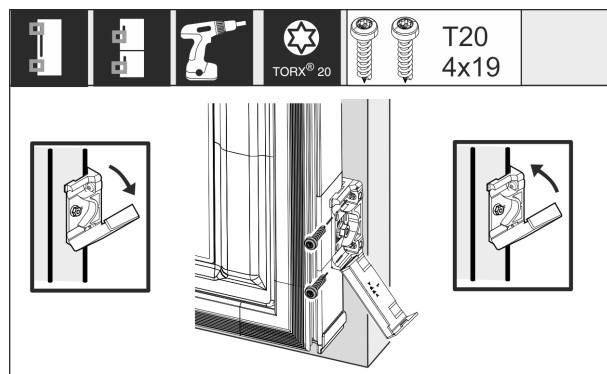


Fig. 67

- Montaż kątownika mocującego na drzwiach mebla:
- Otworzyć osłonę.
- Montaż kątownika mocującego na drzwiach mebla:
- Przednią krawędź kątownika mocującego ustawić równolegle względem krawędzi drzwi meblowych i dokręcić kątownik.
- Montaż kątownika mocującego na drzwiach mebla:
- Złożyć osłonę do góry.

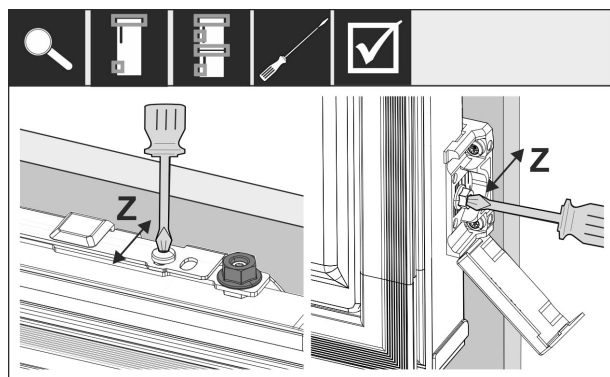


Fig. 68

Ustawić drzwi meblowe w kierunku Z:

- ▶ Odkręcić śrubę nastawczą na poziomej listwie mocującej i śrubę na kątowniku mocującym.
- ▶ Przesunąć drzwi.

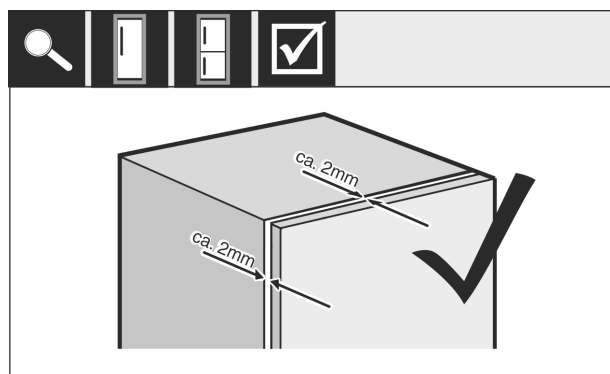


Fig. 69

- ▶ Sprawdzić odstęp między drzwiami meblowymi a korpusem mebla.
- ▶ Sprawdzić wszystkie śruby, w razie potrzeby dokręcić.

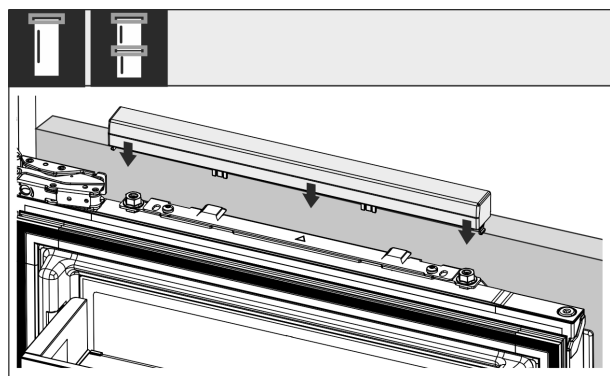


Fig. 70

- ▶ Założyć górną osłonę.

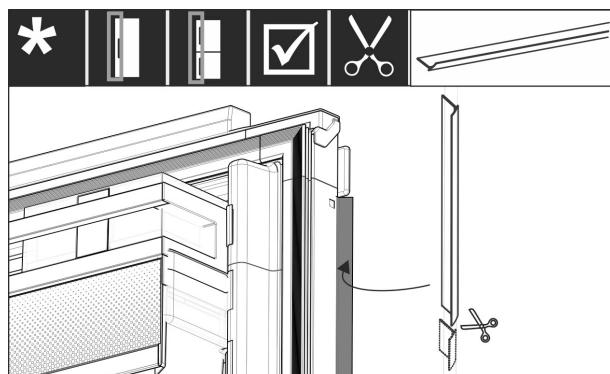


Fig. 71

- ▶ Dociąć lamówkę odpowiednio do wymaganej długości.

- ▶ Włożyć lamówkę między przednie drzwi meblowe i drzwi urządzenia.

Aby upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo zamontowane i nie dochodzi do oblodzenia, powstawania kondensatu i zakłóceń działania, należy sprawdzić następujące kryteria:

- Drzwi muszą się dobrze zamykać.
- Drzwi meblowe nie mogą przylegać do korpusu mebla.
- Uszczelka w górnym rogu po stronie uchwyty musi ściśle przylegać.
- ▶ Sprawdzić montaż we wnęce według powyższych kryteriów.

## 17 Fronty mebli

### 17.1 Wymiary

W zależności od wariantu urządzenia potrzebne są jedne drzwi meblowe lub dwa drzwi meblowych. Wielkość odpowiednich drzwi meblowych zależy od ogólnej wielkości wnęki i grubości korpusu mebla.

#### Wskazówka

Przestrzegać odpowiednich wymiarów urządzenia i wnęki, jak również szkiców montażowych.

#### Wymagania ogólne:

- Zwrócić uwagę na nasze zalecenia dotyczące wymiarów i wagi urządzenia do montażu drzwi stałych (patrz 6 Obciążniki frontów meblowych).
- Grubość korpusu mebla powinna wynosić co najmniej 16 mm, a maksymalnie 19 mm.
- W przypadku montażu dwudrzwiowych drzwi meblowych należy zwrócić uwagę na położenie przegubów.\*

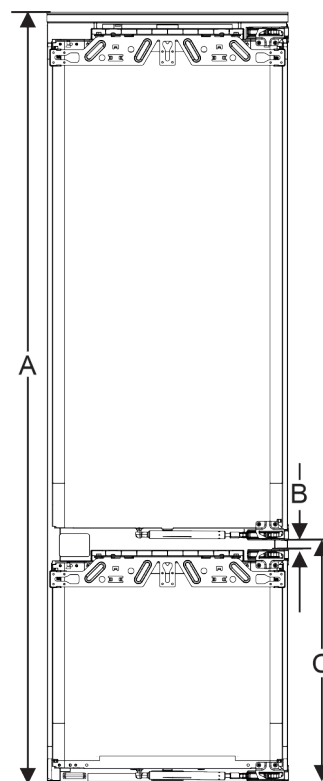


Fig. 72 Położenie przegubów dwudrzwiowego frontu mebla\*

| Wysokość wnęki 178-2 szuflady* |      |
|--------------------------------|------|
| Wysokość urządzenia (A) ( mm)  | 1770 |
| Odstęp (B) ( mm)               | 15   |

|                                                 |          |
|-------------------------------------------------|----------|
| Wysokość wnęki 178-2 szuflady*                  |          |
| Położenie przegubów (C) drzwi statycznych ( mm) | 549 + 15 |

|                                                 |          |
|-------------------------------------------------|----------|
| Wysokość wnęki 178-3 szuflady*                  |          |
| Wysokość urządzenia (A) ( mm)                   | 1770     |
| Odstęp (B) ( mm)                                | 15       |
| Położenie przegubów (C) drzwi statycznych ( mm) | 695 + 15 |

## Kolejne drzwi meblowe powyżej, poniżej lub obok:

- Wymiar pionowy szczeliny między drzwiami meblowymi musi wynosić 4 mm.
- Wymiar poziomy szczeliny między drzwiami meblowymi musi wynosić 4 mm. Sprawdzić tutaj właściwości zderzeniowe. (patrz 17.3 Ustawienie wymiaru szczeliny bez kolizji)

## Waga i zawiasy:

- Nacisk na zawias jest bardzo duży w przypadku ciężkich frontów meblowych. Zawias może zostać uszkodzony. Zwrócić uwagę na maksymalny ciężar urządzenia podany w rozdziale Ciężary frontów meblowych (patrz 6 Obciążniki frontów meblowych).
- Jeśli front meblowy przekracza maksymalną dopuszczalną wagę, pomocne może być urządzenie z technologią drzwi holowniczych, ponieważ waga ta jest przenoszona przez kilka zawiasów pucharowych mebla.
- W przypadku stosowania długich frontów meblowych, które wystają daleko poza urządzenia, zalecamy zastosowanie dodatkowego zawiasu drzwiowego (np. Kamat), który musi mieć ten sam punkt obrotu co zawias drzwi statycznych stosowany w urządzeniu. Poprzez zastosowanie innego zawiasu (Kamat), waga jest przenoszona na kilka punktów. W przypadku wysokich frontów meblowych zaleca się stosowanie frezowanego okucia kompensacyjnego, aby przeciwdziałać odkształceniom (wypukłym/wklęsłym).

## 17.2 Montaż frontu(ów) meblowego(wych)

### Podczas instalacji należy uwzględnić, że:

- Front meblowy musi być zamontowany symetrycznie do drzwi lodówki.
- Sąsiadujący front meblowy znajduje się dokładnie na tym samym poziomie.
- Sąsiadujący front meblowy ma taki sam promień krawędzi jak front urządzenia.
- Front meblowy jest płaski i pozbawiony naprężeń.
- Front meblowy posiada minimalną regulację głębokości ok. 2 mm do korpusu.
- ▶ Zabudowa urządzenia we wnęcie. (patrz 16 Zabudowa urządzenia we wnęcie)
- ▶ Zamocować front meblowy na drzwiach urządzenia. (patrz 16 Zabudowa urządzenia we wnęcie)
- ▶ Sprawdzić front meblowy pod kątem kolizji. (patrz 17.3 Ustawienie wymiaru szczeliny bez kolizji)

## 17.3 Ustawienie wymiaru szczeliny bez kolizji

Po zamontowaniu frontu(ów) meblowego(wych) należy sprawdzić, czy fronty meblowe nie zderzają się ze sobą.

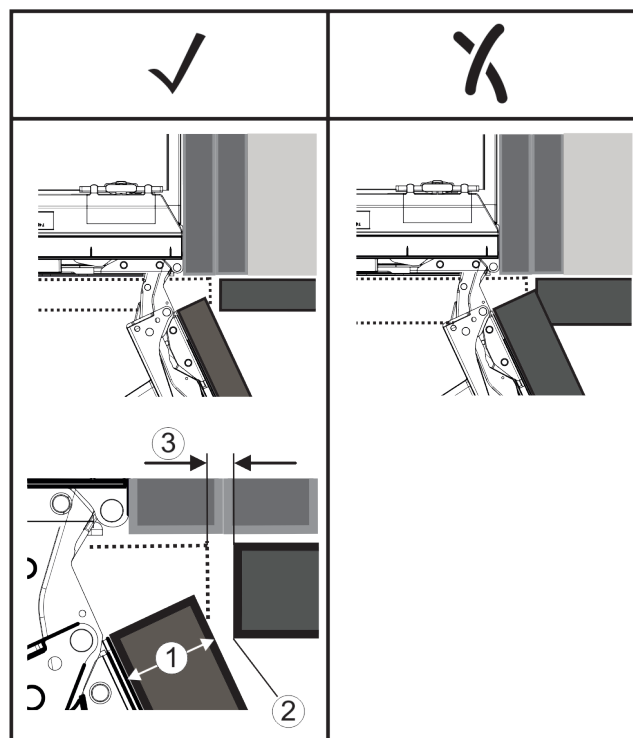


Fig. 73

- (1) Grubość frontu (FD)  
(2) Promień krawędzi (R)  
(3) Wymiar szczeliny (S)

| FD(1) (mm) | R (2) = 0 mm |      | R = 1,2 mm |      | R = 2 mm |      | R = 3 mm |      |
|------------|--------------|------|------------|------|----------|------|----------|------|
|            | Gmin         | Gmax | Gmin       | Gmax | Gmin     | Gmax | Gmin     | Gmax |
| 16         | 0,3          | 0,9  | 0,1        | 0,4  | 0,1      | 0,2  | 0,1      | 0,2  |
| 19         | 0,7          | 2,4  | 0,3        | 1,9  | 0,23     | 3,25 | 0,1      | 0,8  |
| 20         | 2            | 4,3  | 1,5        | 3,6  | 1        | 3,1  | 0,6      | 2,7  |
| 22         | 3,5          | 6,3  | 3          | 5,6  | 2,6      | 5,3  | 2,1      | 4,6  |
| 24         | 5,5          | 8,3  | 5          | 7,8  | 4,5      | 7,4  | 4        | 6,9  |
| 26         | 7,6          | 10,7 | 7          | 10,3 | 6,6      | 9,9  | 6,2      | 9,4  |

Fig. 74 Tabela obszarów granicznych wymiaru szczeliny

$G_{min}$  = dolna granica wymiaru szczeliny w mm

$G_{maks}$  = górna granica wymiaru szczeliny w mm

### Wskazówka

Dokonując korekt, należy zawsze upewnić się, że front meblowy jest dostosowany do ogólnego wyglądu frontu.

### Sprawdzić właściwości zderzeniowe i odpowiednio je skorygować:

- ▶ Ustalić grubość frontu i promień krawędzi.
- ▶ Odczytać w tabeli górną granicę wymiaru szczeliny.
- ▶ Porównać wymiar szczeliny z wartościami podanymi w tabeli.
- ▶ Przeprowadzić jedną z następujących czynności zgodnie z ocenianym wymiarem szczeliny.

| Wymiar szczeliny | Opis                                                                                                                                               |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| $S > G_{maks}$   | Jeśli wymiar szczeliny jest większy niż dwie wartości graniczne, nie ma potrzeby dokonywania żadnych korekt.                                       |
| $S < G_{min}$    | Jeśli wymiar szczeliny jest poniżej wartości granicznych, należy zwiększyć wymiar szczeliny. Inną możliwością jest zwiększenie promienia krawędzi. |

| Wymiar szczeliny                | Opis                                                                                                                                                           |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| $G_{\min} \leq S \leq G_{\max}$ | Jeśli wymiar szczeliny znajduje się pomiędzy obiema wartościami granicznymi, należy pracować precyzyjnie. W takich przypadkach może szybko dojść do zderzenia. |

## 18 Zbiornik wody\*

W zależności od urządzenia zbiornik wody InfinitySpring znajduje się za dolną szufladą w chłodziarkach lub w części BioFresh\*

### 18.1 Zakładanie zbiornika wody

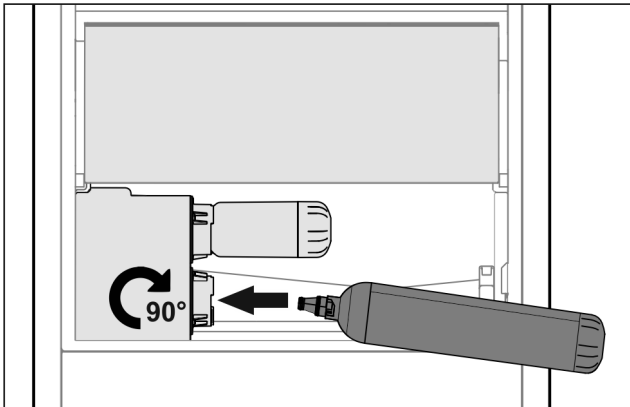


Fig. 75

- ▶ Wyjąć szufladę.
- ▶ Włożyć zbiornik wody i obrócić do oporu o ok. 90° w prawo.
- ▶ Sprawdzić, czy filtr wody jest szczelny i nie wypływa z niego woda.
- ▶ Włożyć szufladę.
- ▶ Odpowietrzyć system wodny. (Patrz Quick Start Guide lub instrukcja użytkownika)

Zamiast filtra wody można zastosować dodatkowy zbiornik wody.\*

#### Wskazówka

Zbiornik wody jest dostępny jako część zamienna.

## 19 Filtr wody\*

W zależności od urządzenia filtr wody znajduje się za dolną szufladą w chłodziarkach lub w części BioFresh\*.

Wchłanianie osady w wodzie i zmniejsza smak chloru.

- ☐ Filtr wody należy wymieniać z podaną wydajnością co najmniej co 6 miesięcy lub w przypadku znacznego spadku natężenia przepływu.
- ☐ Filtr wody zawiera węgiel aktywny i może być utylizowany razem z normalnymi odpadami domowymi.

#### Wskazówka

Filtr wody można nabyć w sklepie Liebherr-Hausgeräte na stronie internetowej [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).

### 19.1 Zakładanie filtra wody

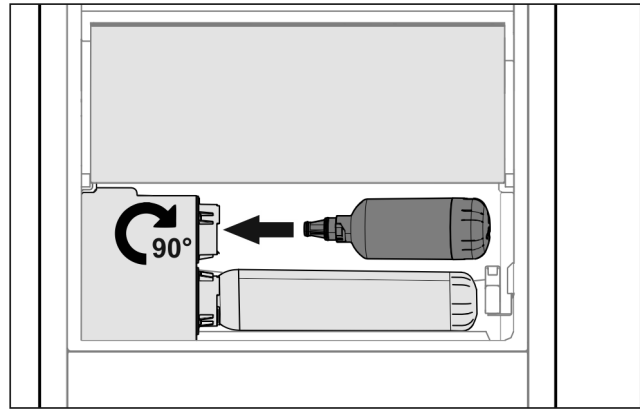


Fig. 76

- ▶ Wyjąć szufladę.
- ▶ Włożyć filtr wody i obrócić do oporu o ok. 90° w prawo.
- ▶ Sprawdzić, czy filtr jest szczelny i nie wypływa z niego woda.
- ▶ Włożyć szufladę.



#### OSTROŻNIE

Ryzyko infekcji w wyniku obecności zawiesin w nowych filtrach wody!\*

Mdłości i wymioty.

- ▶ Po wymianie filtra: Odprowadzić i zutylizować 3 l wody z InfinitySpring.

▷ Filtr wody jest gotowy do użytkowania.

## 20 Podłączanie urządzenia do zasilania elektrycznego



#### OSTRZEŻENIE

Ryzyko porażenia prądem oraz niebezpieczeństwo obrażeń spowodowanych przez uszkodzone urządzenie lub przewód zasilający!

Zagrożenie życia oraz obrażenia w wyniku przecięcia. Jeżeli urządzenie lub przewód zasilający zostanie uszkodzony w trakcie transportu istnieje niebezpieczeństwo śmiertelnego porażenia prądem. Ponadto istnieje niebezpieczeństwo przecięcia o uszkodzoną obudowę urządzenia.

- ▶ Po transporcie urządzenia i przewód zasilający skontrolować pod kątem uszkodzeń.
- ▶ W żadnym wypadku nie uruchamiać urządzenia, gdy urządzenie lub przewód zasilający są uszkodzone.
- ▶ Skontaktować się z punktem serwisowym.

Urządzenie można podłączyć do sieci elektrycznej przy pomocy oddzielnie dostarczonego przewodu zasilającego. Przewód zasilający posiada na jednym końcu złącze IEC a na drugim wtyczkę sieciową.

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- Urządzenie i przewód zasilający są nieuszkodzone.
- Urządzenie jest zamontowane zgodnie z przepisami. (patrz 16 Zabudowa urządzenia we wnęce)
- Wymogi dotyczące przyłącza elektrycznego zostały spełnione. (patrz 2 Warunki dotyczące ustawiania)
- Wymiary dla przyłącza są znane i przestrzegane.
- Napięcie sieciowe oraz częstotliwość zgodna z danymi zamieszczonymi na tabliczce znamionowej.
- Gniazdo sieciowe jest uziemione zgodnie z przepisami i chronione bezpiecznikiem elektrycznym.

## Podłączanie urządzenia do zasilania elektrycznego

---

- Prąd wyzwalający bezpiecznika wynosi między 10 A a 16 A.
- Gniazdo jest łatwo dostępne i nie znajduje się za urządzeniem. (patrz 4 Wymiary wnętrza)

---

### UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia wskutek nieprawidłowego użytkowania!

Uszkodzenia elektrycznych komponentów urządzenia.

- Używać wyłącznie dostarczonego przewodu zasilającego.



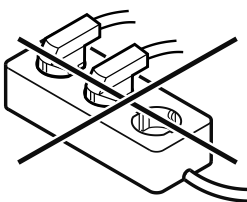
### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo pożaru z powodu nieprawidłowego podłączenia!

Poparzenia.

Uszkodzenia urządzenia.

- Nie stosować przedłużaczy.
- Nie stosować listew rozdzielczych.



---

### UWAGA

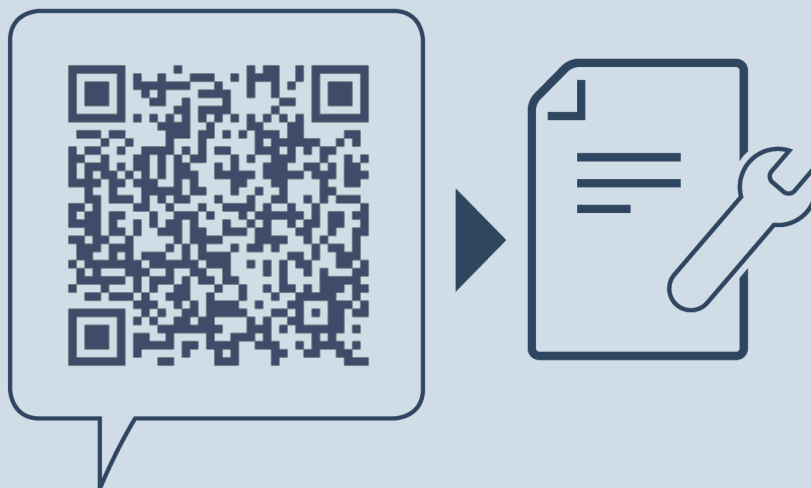
Niebezpieczeństwo uszkodzenia wskutek nieprawidłowego podłączenia!

Uszkodzenia urządzenia.

- Nie podłączać urządzenia do przetwornic wyspowych, np. instalacji solarnych i generatorów benzynowych.

- Wtyczkę sieciową przewodu zasilającego podłączyć do zasilania elektrycznego. Zwrócić uwagę na prawidłowe osadzenie wtyczki sieciowej w gniazdku.
- ▷ Na wyświetlaczu pojawi się logo Liebherr.
- ▷ Wskaźnik przetacza się na symbol Standby.
- ▷ Jeżeli w ciągu 60 sekund nie zostanie podjęte żadne działanie: Na wyświetlaczu znika symbol Standby.
- ▷ Urządzenie jest podłączone. Pierwsze uruchomienie patrz następujący rozdział lub instrukcja użytkownika.





[home.liebherr.com/fridge-manuals](https://home.liebherr.com/fridge-manuals)

**PL** Chłodziarki i zamrażarki z możliwością integracji, drzwi stałe

Data wydania: 20250407

**Nr artykułu-indeks: 7088411-01**

Liebherr-Hausgeräte GmbH  
Memminger Straße 77-79  
88416 Ochsenhausen  
Deutschland